

Panasonic

Instructions

Ceiling Mount Bracket

Model No. **WV-Q169E**

ENGLISH

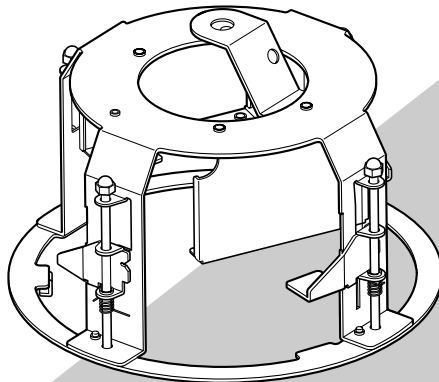
DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

ITALIANO

РУССКИЙ



Before attempting to connect or operate this product,
please read these instructions carefully and save this manual for future use.

The model number is abbreviated in some descriptions in this manual.

CONTENTS

Preface	2
Precautions	2
Major Operating Controls and Their Functions	4
Installations	4
Specifications	9
Standard Accessories	9

Preface

The WV-Q169 is a ceiling embedded bracket that is exclusively designed to mount the color CCTV camera: WV-CW504S, WV-CW500S, and Network camera: WV-NW484S, WV-NW502S, on a ceiling. This bracket can be used for an area with weak pull-out strength such as plaster-board in a double ceiling, and the embedded type makes the visible part of the camera smaller.

Precautions

All work related to the installation of this product should be made by qualified service personal or system installer.

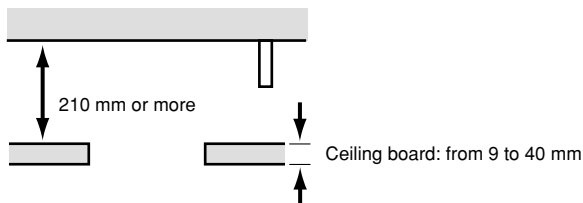
Use this apparatus for indoor use only.

Installation area

- Consult the dealer about the installation area to select a strong ceiling area. Make sure that the installation area is strong enough to hold the total weight of the camera assembly before installation.

Refer to the following about the weight of the camera assembly in accordance with the model:

- WV-NW484S: approx. 2.2 kg
- WV-NW502S: approx. 2.15 kg
- WV-CW504S: approx. 2.05 kg
- WV-CW500S: approx. 2.25 kg
- The installation area shall have 210 mm or more space behind the ceiling.
- The thickness of the ceiling board for installation can range from 9 to 40 mm.



Avoid installing in the following locations.

- Locations where it may get wet from rain or water splash
- Locations where a chemical agent is used such as a swimming pool (not only outdoor)
- Locations subject to steam and oil smoke such as a kitchen
- Locations where radiation or x-ray emissions are produced
- Locations where it may be damaged by briny air such as seashores
- Locations where the temperature is not within -30°C to $+50^{\circ}\text{C}$.
- Locations subject to vibrations (This product is not designed for on-vehicle use.)
- Locations where the temperature may rapidly change such as the peripheral areas of the air outlets of air conditioners or doors facing outside. (In case of installing the camera in such locations, the dome cover may become foggy or condensation may be caused on the cover.)

Tightening the screws and bolts

- The screws and bolts must be tightened with an appropriate tightening torque according to the material and strength of the installation area. After tightening the screws or bolts, perform visual check to ensure tightening is enough and there is no backlash.
- Required pull-out capacity of a single screw/bolt is 196 N or more.

Do not rub the edges of metal parts with your hand.

Failure to observe this may cause injury.

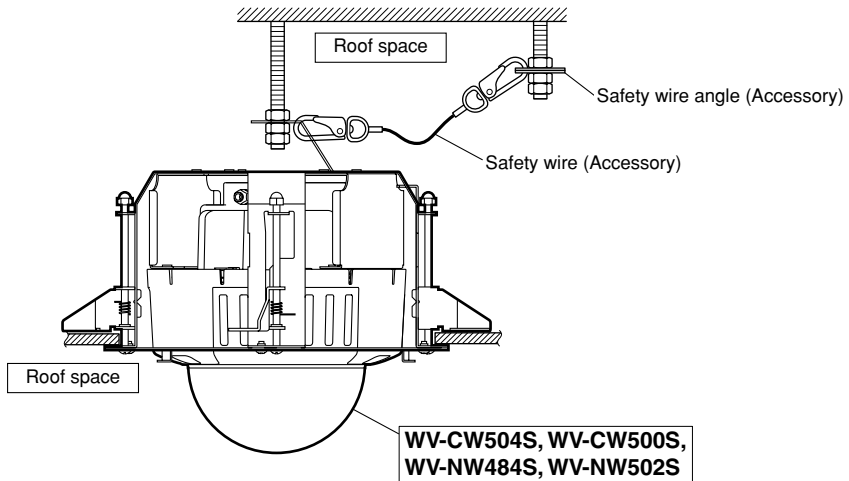
Be sure to remove this apparatus if it is not in use.**Be sure to install the safety wire.****Use the specified camera only.**

Failure to observe this may cause a fall of an inappropriate camera resulting in injury or accidents. Mount WV-CW504S, WV-CW500S, WV-NW484S, WV-NW502S on this bracket exclusively.

Periodic inspections shall be conducted.

Rust on the metal parts or screws may cause a fall of the product resulting in injury. Consult the dealer for the inspections.

Major Operating Controls and Their Functions



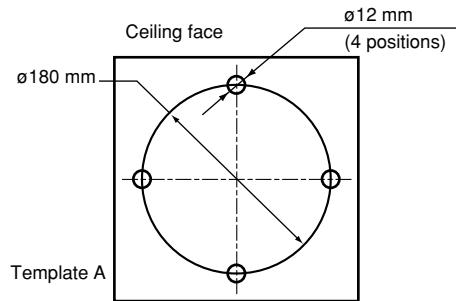
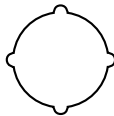
* Read the manual of the camera as well.

Installations

Be sure to read "Precautions" on the page 2 before installation. The manual of the camera, WV-CW504S, WV-CW500S, WV-NW484S, WV-NW502S shall be read as well.

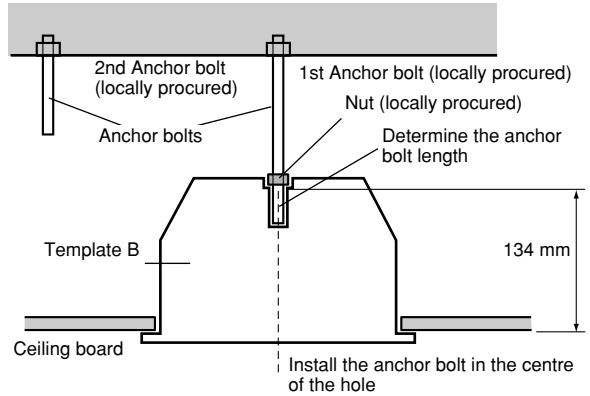
1. Put **Template A (accessory)** against the ceiling and make a hole.

- ① Make 4 holes of 12 mm in diameter.
- ② Remove the centre part from the template.
- ③ Make a hole of 180 mm in diameter.
The ceiling holes are shown in the drawing at right. →



2. Install two anchor bolts (locally procured: M10 recommended) into the concrete ceiling.

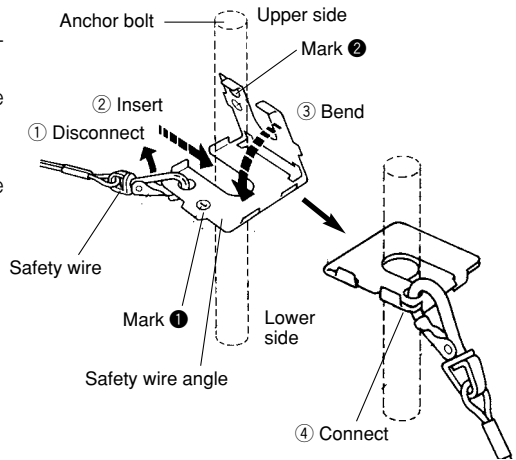
- ① Install an anchor bolt in the centre of the hole made in the step 1.
- ② Determine the anchor bolt length by use of Template B (accessory).
- ③ Use Template B (accessory) to decide the nut position, and fix it.
(Mount the nut so that the distance between the bottom surfaces of the nut and ceiling is adjusted to 134 mm.)



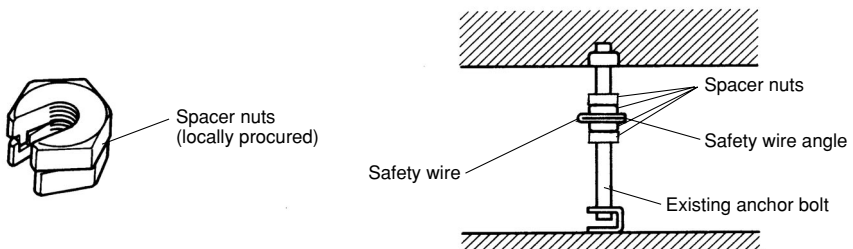
Note: If there is already an anchor bolt installed, the anchor bolt can be used as a 2nd anchor bolt. Make sure that the distance between the 1st and 2nd anchor bolts is 1 000 mm or less before use.

3. Mount the safety wire angle (accessory) on the 2nd anchor bolt and connect the safety wire (accessory) to the angle.

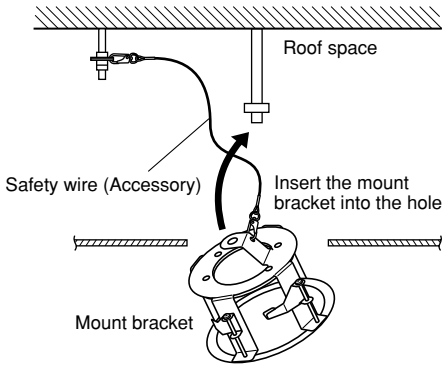
- ① Disconnect the safety wire from the safety wire angle.
- ② Engage the face marked ① with the anchor bolt.
- ③ Bend the face marked ②.
- ④ Connect the safety wire to the safety wire angle again.



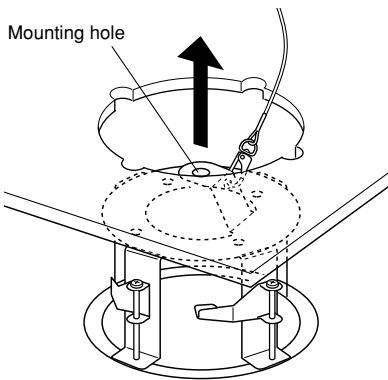
Note: To use the anchor bolt that was already installed, the use of 2 spacer nuts (locally procured) is helpful.



4. Connect this mount bracket to the tip of the safety wire.



5. Insert the 1st anchor bolt into the mounting hole of the mount bracket.

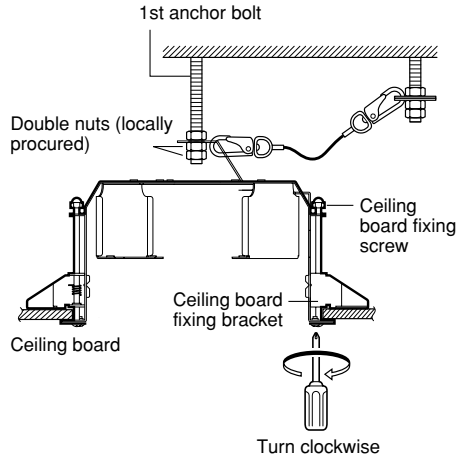


6. Secure the mount bracket to the ceiling board with the ceiling board fixing screws (4 positions).

Turning the ceiling board fixing screws clockwise provides ceiling board tightening between the bottom of the mount bracket and ceiling board fixing bracket resulting in mount bracket securing.

(Recommended tightening torque:
0.78 N·m)

Important: When securing this bracket on the ceiling, make sure that the four ceiling board fixing brackets are open as shown in the following figure.

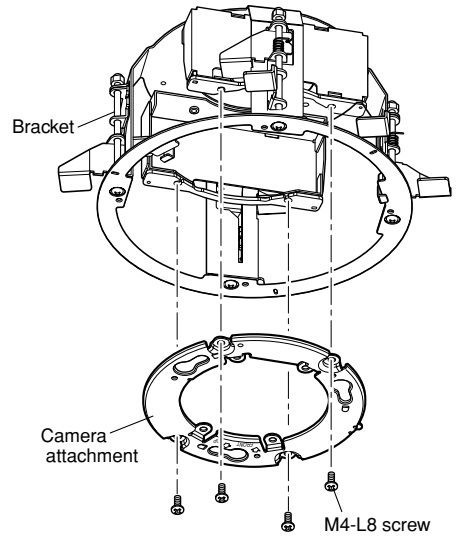
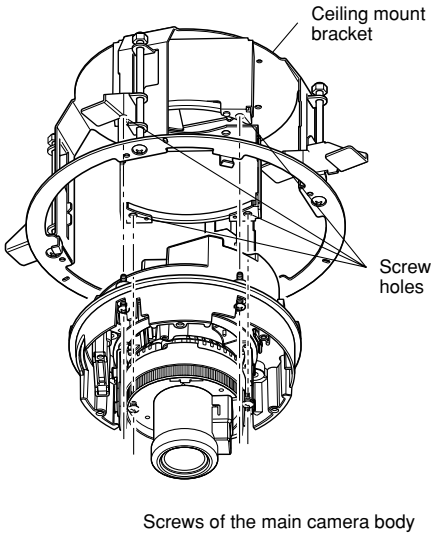


7. Use double nuts (locally procured) to secure the mount bracket after inserting the 1st anchor bolt.

8. Follow the procedure according to the model of the camera to be installed.

<Installing WV-NW484S>

- ① Use the driver bit supplied with the camera to remove the screws that secure the camera enclosure and remove the enclosure from the camera main body.
Important: Refer to the Operating instructions of the camera as well.
- ② Perform camera wiring.
- ③ Align the screw holes of the mount bracket with the 4 mounting screws of the camera main body and tighten them.
(Recommended tightening torque:
0.78 N·m)



- ② Connect the camera cables.
- ③ Align the "OPEN" mark of the camera with the protrusion of the camera attachment.

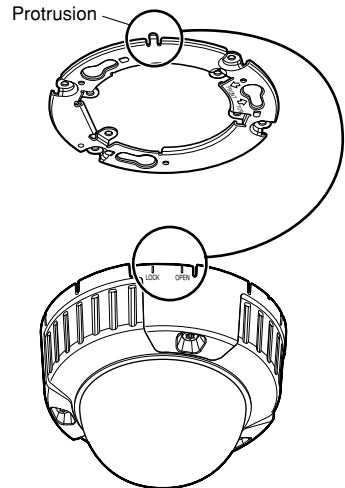
Note: The mount bracket supplied with the camera is not used.

- ④ Mount the camera enclosure on the camera main body.

<Installing WV-CW504S, WV-CW500S, WV-NW502S>

- ① Mount the camera attachment (supplied with the camera) to this bracket.

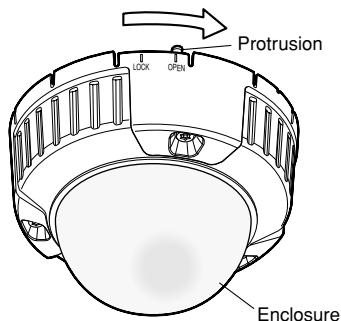
Use 4 M4-L8 screws (supplied with the camera) to secure the camera attachment firmly as shown in the drawing.
 (Recommended tightening torque: 0.78 N·m {0.58 lbf·ft})



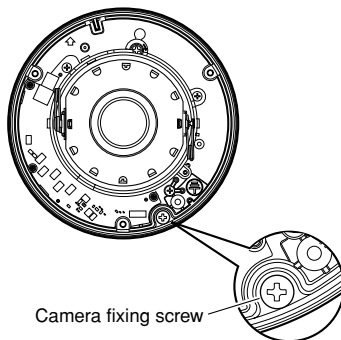
Engage the camera with the camera attachment.

- ④ Rotate the camera in the arrow direction so that the protrusion of the camera attachment is aligned with the "LOCK" position to eliminate any backlash between the camera and camera attachment.

Engage the camera with the camera attachment.



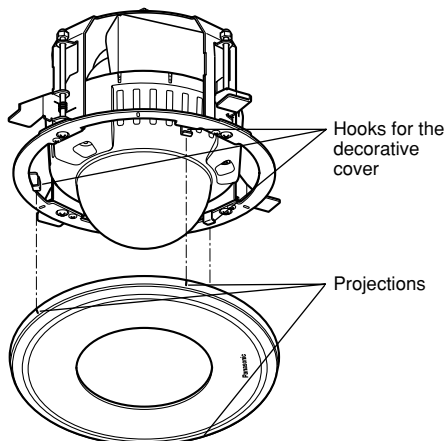
- ⑤ Use the driver bit (supplied with the camera) to loosen the screws that secure the camera enclosure and remove the enclosure from the camera main body. Secure the camera to the camera attachment with the camera fixing screw (red): (Recommended tightening torque: 0.78 N·m {0.58 lbf·ft})



- ⑥ Adjust the camera.
Refer to the manual of the camera.
- ⑦ Use the driver bit (supplied with the camera) to tighten the screws that secure the camera enclosure and mount the enclosure on the camera main body.

9. Mount the decorative cover on this mount bracket.

- Mount the decorative cover on the camera mounting plate with engaging the projections of the decorative cover with the hooks for the decorative cover.
- Turn the decorative cover clockwise until the cover clicks while pressing the cover upward to lock the cover.



Important: The camera fixing screw shall be securely tightened. Otherwise, water exposure may cause damage or malfunction of camera, or camera dropping may result in injury. (Recommended tightening torque: 0.78 N·m {0.58 lbf·ft})

Specifications

Ambient temperature	-30 °C to +50 °C
Dimensions	204.4 mm in diameter x 143.4 mm in height
Weight	Approx. 700 g
Finish	Main body: Metal Decorative cover: ABS resin with light silver coating

Standard Accessories

Instructions (this book) 1 pc.

The following are for installation.

Safety wire 1 pc.

Safety wire angle 1 pc.

Template A 1 pc.

Template B 1 pc.

Decorative cover 1 pc.

INHALT

Vorwort	11
Vorsichtsmaßnahmen	11
Wichtige Bedienungselemente und ihre Funktionen	13
Installation	13
Technische Daten	18
Standardzubehör	18

Vorwort

WV-Q169 ist eine in die Decke eingelassene Montagehalterung, die speziell für die Montage der CCTV-Farbkameras WV-CW504S, WV-CW500S sowie der Netzwerkkameras WV-NW484S, WV-NW502S an der Decke bestimmt ist. Die Einbauplatte eignet sich auch für Decken geringer Ausreißfestigkeit, wie z.B. Gipsplatten als Teil einer doppelten Decke, und deckt die Kamera teilweise ab.

DEUTSCH

Vorsichtsmaßnahmen

Alle mit der Installation dieses Produktes verbundenen Arbeiten von qualifiziertem Kundendienstpersonal oder Systeminstallateuren vornehmen lassen.

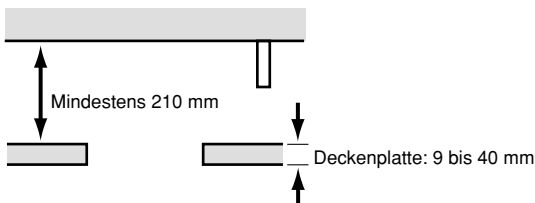
Das Gerät ist nur für den Betrieb in Innenräumen bestimmt.

Einbaufläche

- Beraten Sie sich mit Ihrem Fachhändler über die Wahl eines festen Deckenbereichs für den Einbau. Sicherstellen, dass die Einbaustelle stark genug ist, um das Gewicht der Kamera und der Halterung zu tragen.

Die einzelnen Kameramodelle und ihre Gewichte sind anfolgend angegeben:

- WV-NW484S: ca. 2,2 kg
 - WV-NW502S: ca. 2,15 kg
 - WV-CW504S: ca. 2,05 kg
 - WV-CW500S: ca. 2,25 kg
- Über der Decke muss ein Freiraum von mindestens 210 mm vorhanden sein.
 - Die Dicke der für den Einbau gewählten Deckenplatte muss im Bereich von 9 bis 40 mm liegen.



Folgende Einbauorte sind zu vermeiden:

- Orte, die Regen oder Sprühwasser ausgesetzt sind.
- Orte, die chemischen Stoffen ausgesetzt sind, z.B. in der Nähe eines Schwimmbads (auch Hallenbad).
- Orte, wo Dampf und ölige Dünste erzeugt werden, z.B. eine Küche.
- Orte, wo radioaktive oder Röntgenstrahlung erzeugt wird.
- Orte, wo Schäden durch salzhaltige Luft entstehen könnten, z.B. in Küstennähe.
- Orte, wo die Temperatur nicht im Bereich von -30°C bis $+50^{\circ}\text{C}$ liegt.
- Vibration ausgesetzte Orte (das Produkt ist nicht für den Betrieb an Bord eines Fahrzeugs bestimmt).
- Orte, wo die Temperatur starken Schwankungen unterliegt, z.B. in der Nähe des Luftaustritts einer Klimaanlage oder einer Außentür. (Wird die Kamera an solchen Orten installiert, so kann die Glocke beschlagen oder sich darauf Kondensat bilden.)

Festziehen der Schrauben und Bolzen

- Schrauben und Bolzen müssen mit dem für das Material und die Stärke der Einbaufäche geeigneten Anzugsmoment festgezogen werden. Nach dem Festziehen die Schrauben und Bolzen einer Sichtkontrolle unterziehen, um sicherzustellen, dass sie vorschriftsmäßig angezogen sind und kein Spiel vorhanden ist.
- Pro Schraube/Bolzen muss eine Ausreißfestigkeit von mindestens 196 N vorhanden sein.

Die Kanten von Metallteilen möglichst nicht mit der Hand berühren.

Dies könnte zu Verletzungen führen.

Bei Nichtgebrauch sollte das Gerät unbedingt weggeräumt werden.**Nicht vergessen, den Fangdraht anzubringen.****Nur die vorgeschriebene Kamera verwenden.**

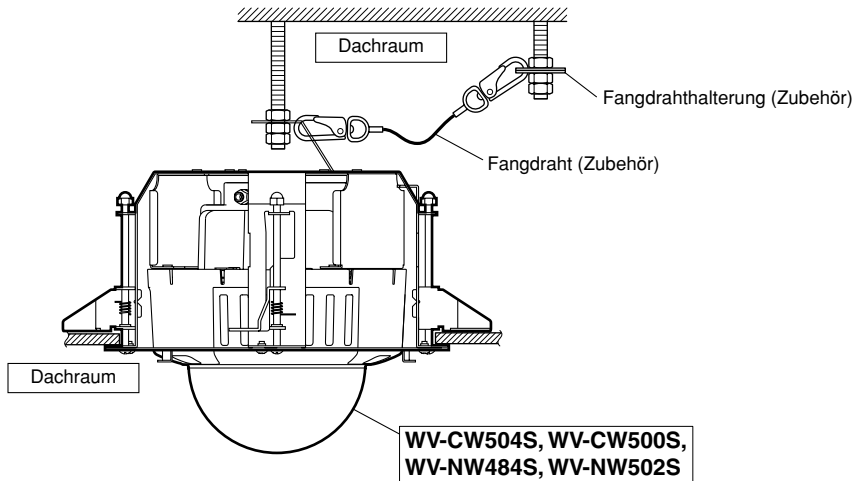
Eine den Vorschriften nicht entsprechende Kamera kann herunterfallen, was zu Verletzungen und Unfällen führen kann. Die WV-CW504S, WV-CW500S, WV-NW484S, WV-NW502S nur an dieser Montagehalterung montieren.

Regelmäßige Kontrollen müssen durchgeführt werden.

Bei Verwendung von rostigen Metallteilen oder Schrauben kann das Gerät herunterfallen und dabei Verletzungen verursachen.

Kontrollen durch Fachhändler durchführen lassen.

Wichtige Bedienungselemente und ihre Funktionen



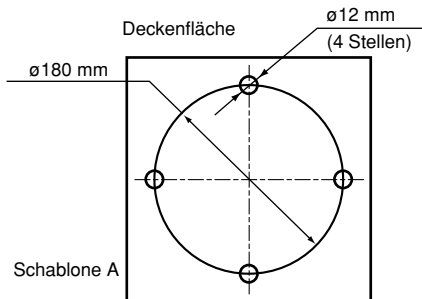
* Auch die Bedienungsanleitung der Kamera lesen.

Installation

Vor dem Einbau unbedingt den Abschnitt "Vorsichtsmaßnahmen" auf Seite 11 lesen. Auch die Bedienungsanleitung der Kameras WV-CW504S, WV-CW500S, WV-NW484S, WV-NW502S lesen.

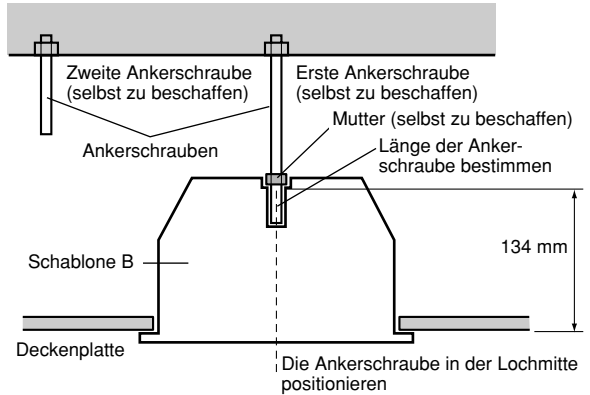
1. Schablone A (Zubehör) gegen die Decke halten und ein Loch anbringen.

- ① 4 Löcher mit einem Durchmesser von jeweils 12 mm bohren.
- ② Den mittleren Teil der Schablone entfernen.
- ③ Ein Loch mit einem Durchmesser von 180 mm bohren. Die Deckenbohrungen sind in der Abbildung rechts dargestellt. →



2. Zwei Ankerschrauben (selbst zu beschaffen: M10 empfohlen) in der Betondecke anbringen.

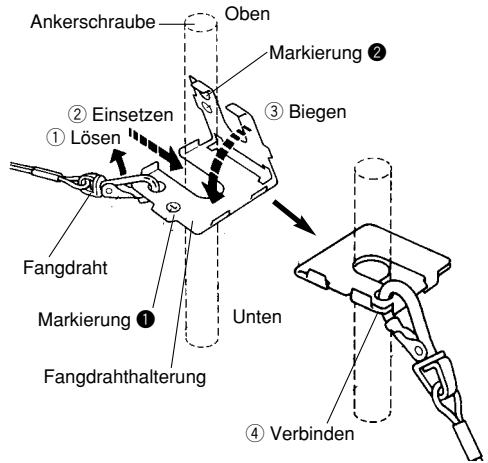
- ① Eine Ankerschraube in der Mitte der in Schritt 1 angebrachten Bohrung anbringen.
- ② Anhand der Schablone B (Zubehör) die Länge der Ankerschrauben bestimmen.
- ③ Anhand der Schablone B (Zubehör) die Position der Mutter bestimmen und diese festdrehen.
(Die Mutter so positionieren, dass der Abstand zwischen ihrer Unterseite und der Decke 134 mm beträgt.)



Hinweis: Falls bereits eine Ankerschraube vorhanden ist, kann diese als zweite Ankerschraube verwendet werden. Dabei sicherstellen, dass der Abstand zwischen der ersten und zweiten Ankerschraube höchstens 1 000 mm beträgt.

3. Die Fangdrahthalterung (Zubehör) an der zweiten Ankerschraube und den Fangdraht an der Halterung (Zubehör) befestigen.

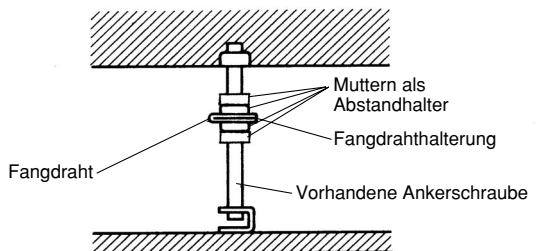
- ① Den Fangdraht von der Fangdrahthalterung lösen.
- ② Die mit ① gekennzeichnete Fläche auf die Ankerschraube aufsetzen.
- ③ Die mit ② gekennzeichnete Fläche umbiegen.
- ④ Den Fangdraht wieder an der Fangdrahthalterung befestigen.



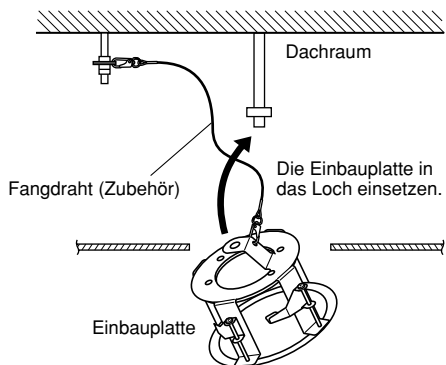
Hinweis: Bei Verwendung einer bereits vorhandenen Ankerschraube empfiehlt es sich, 2 Muttern als Abstandhalter (selbst zu beschaffen) anzubringen.



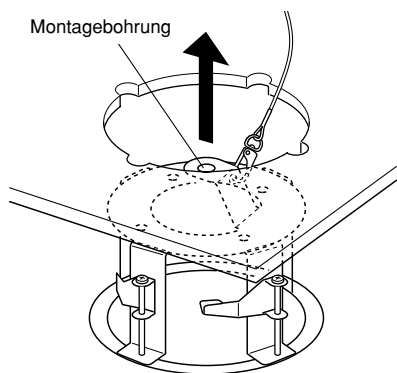
Muttern als Abstandhalter (selbst zu beschaffen)



4. Den Fangdraht in die Einbauplatte einhaken.



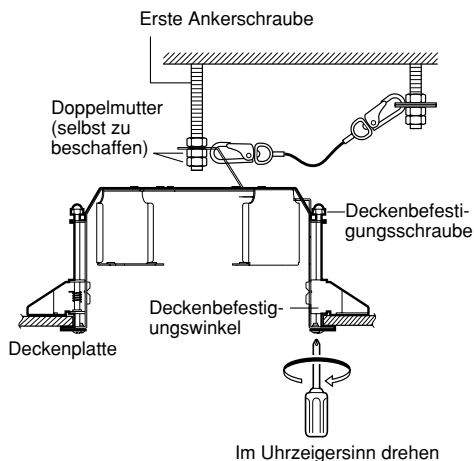
5. Die erste Ankerschraube in die Montagebohrung in der Einbauplatte einsetzen.



6. Die Einbauplatte mit den Deckenbefestigungsschrauben (4 Stellen) an der Deckenplatte sichern.

Durch Drehen der Deckenbefestigungsschrauben im Uhrzeigersinn wird die Verbindung zwischen der Unterseite der Einbauplatte und den Deckenbefestigungswinkeln hergestellt und damit die Einbauplatte gesichert.
(Empfohlenes Anzugsmoment: 0,78 N·m)

Wichtig: Beim Anbringen der Einbauhalterung an der Decke müssen die vier Deckenbefestigungswinkel gemäß folgender Abbildung offen sein.

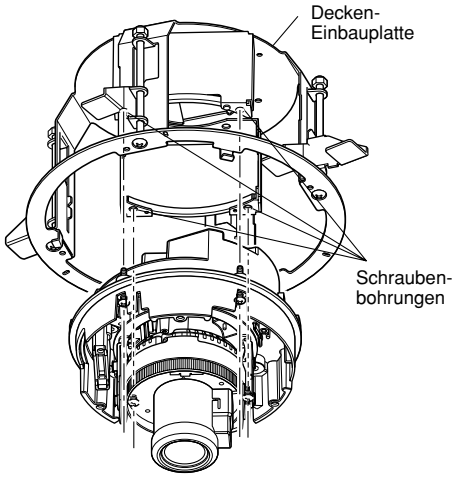


7. Nach Einsetzen der ersten Ankerschraube die Montagehalterung mit Doppelmuttern (selbst zu beschaffen) sichern.

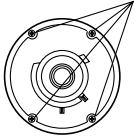
8. Das zu den einzelnen Kameramodellen passende Montageverfahren wählen.

<Montage der WV-NW484S>

- ① Die Befestigungsschrauben des Kameragehäuses mit dem der Kamera beiliegenden Schraubendrehereinsatz entfernen und das Gehäuse von der Kamera abnehmen.
Wichtig: Auch die Bedienungsanleitung der Kamera lesen.
- ② Die Kamera verkabeln.
- ③ Die Schraubenbohrungen in der Einbauplatte auf die 4 Befestigungsschrauben der Kamera ausrichten und die Schrauben festziehen.
(Empfohlenes Anzugsmoment: 0,78 N·m)



Schrauben an der Kamera



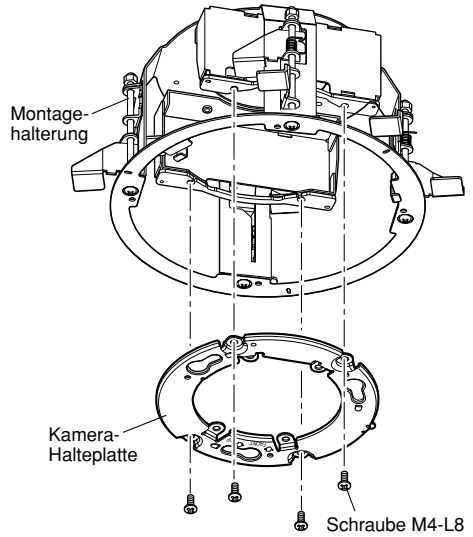
Hinweis: Die mit der Kamera gelieferte Einbauplatte wird nicht verwendet.

- ④ Das Kameragehäuse auf der Kamera montieren.

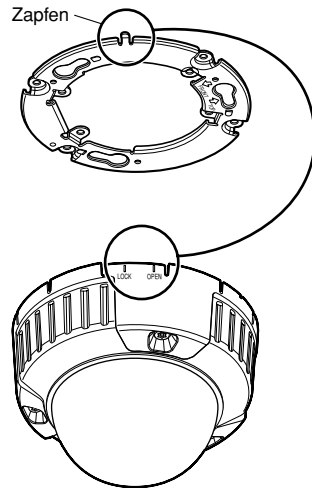
<Montage der CW504S, WV-CW500S, WV-NW502S>

- ① Die Halteplatte (mit der Kamera geliefert) an der Montagehalterung befestigen.

Die Halteplatte gemäß Abbildung rechts mit 4 Schrauben M4-L8 (mit der Kamera geliefert) sichern.
(Empfohlenes Anzugsmoment: 0,78N·m)

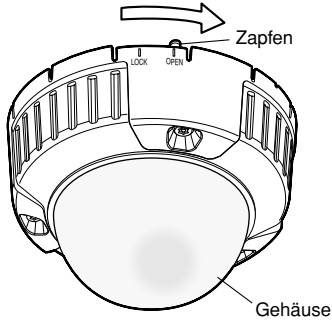


- ② Die Kamerakabel anschließen.
- ③ Die Markierung "OPEN" an der Kamera mit dem Zapfen an der Kamera-Halteplatte ausrichten.



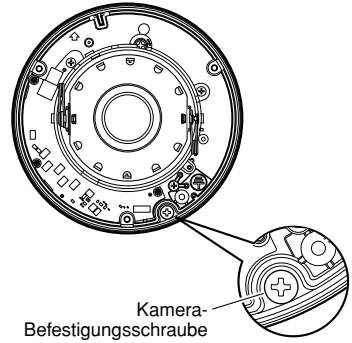
Die Kamera mit der Kamera-Halteplatte in Eingriff bringen.

- ④ Die Kamera so in Pfeilrichtung drehen, dass der Zapfen an der Kamera-Halteplatte mit der Position "LOCK" fluchtet und sie fest und spielfrei mit der Kamera-Halteplatte verbunden ist. Die Kamera mit der Kamera-Halteplatte in Eingriff bringen.



- ⑤ Die Befestigungsschrauben des Kameragehäuses mit dem der Kamera beiliegenden Schraubendrehereinsatz (mit der Kamera geliefert) lösen und das Gehäuse von der Kamera abnehmen. Die Kamera mit der Kamera-Feststellschraube (rot) an der Kamera-Halteplatte sichern. (Empfohlenes Anzugsmoment: 0,78N·m)

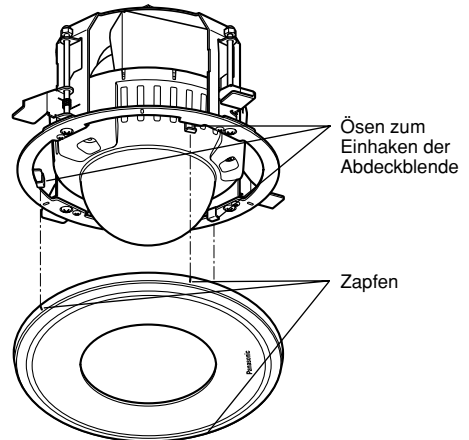
Wichtig: Die Kamera-Befestigungsschrauben müssen gut festgezogen werden. Andernfalls kann die Kamera durch Eindringen von Wasser beschädigt werden oder herunterfallen und Verletzungen verursachen. (Empfohlenes Anzugsmoment: 0,78N·m)



- ⑥ Einstellen der Kamera. Siehe die Bedienungsanleitung der Kamera.
- ⑦ Die Befestigungsschrauben des Kameragehäuses mit dem der Kamera beiliegenden Schraubendrehereinsatz entfernen und das Gehäuse von der Kamera abnehmen.

9. Die Abdeckblende an der Einbauplatte befestigen.

- Um die Abdeckblende an der Einbaulaterung zu befestigen, die Zapfen an der Abdeckblende in die entsprechenden Ösen in der Einbauplatte einsetzen.
- Die Abdeckblende unter Druck von unten im Uhrzeigersinn drehen, bis sie einrastet.



Technische Daten

Umgebungstemperatur	–30 °C bis +50 °C
Abmessungen	204,4 mm Durchm x 143,4 mm Höhe
Gewicht	ca. 700 g
Ausführung	Einbauplatte: Metall Abdeckblende: ABS-Kunstharz mit hell-silberner Beschichtung

Standardzubehör

Anleitung (vorliegendes Heft) 1 St.

Folgende Teile werden bei der Installation benötigt.

Fangdraht 1 St.

Fangdrahthalterung 1 St.

Schablone A 1 St.

Schablone B 1 St.

Abdeckblende 1 St.

TABLE DES MATIÈRES

Préface	19
Mesures de précaution	19
Principaux organes de commande et fonctions	21
Installations	21
Caractéristiques techniques	26
Accessoires standard	26

Préface

Le modèle WV-Q169 est une platine de fixation encastrée en plafond exclusivement conçu pour l'installation de la caméra vidéo couleur CCTV: WV-CW504S, WV-CW500S et la caméra vidéo de réseau; WV-NW484S, WV-NW502S, au plafond. Cette platine de fixation peut être utilisée pour une installation sur une surface possédant une faible résistance à la traction telle qu'une plaque de plâtre dans un double plafond tandis que ce type encastré offre l'avantage de rendre la partie visible de la caméra vidéo plus petite.

Mesures de précaution

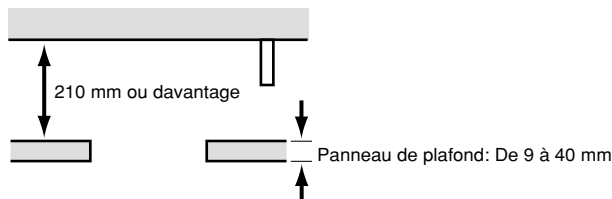
Tous les travaux d'installation pour ce produit doivent être réalisés par des techniciens qualifiés ou des installateurs de système confirmés.

Cet appareil est essentiellement conçu pour un usage sous abri.

Secteur d'installation

- Consulter le distributeur à propos de la surface d'installation afin de choisir une surface d'installation au plafond suffisamment robuste. Il convient de s'assurer que la surface d'installation est suffisamment robuste pour supporter le poids total de l'ensemble de caméra vidéo avant l'installation.
Se référer aux indications suivantes au sujet du poids de l'ensemble de caméra vidéo selon le modèle:
 - WV-NW484S: Environ 2,2 kg
 - WV-NW502S: Environ 2,15 kg
 - WV-CW504S: Environ 2,05 kg
 - WV-CW500S: Environ 2,25 kg
- La surface d'installation doit pouvoir aménager 210 mm ou davantage d'espace derrière le plafond.

- L'épaisseur de panneau de plafond sélectionné pour faire l'installation peut se situer dans les limites de 9 à 40 mm.



Éviter toute installation dans les emplacements suivants.

- Emplacements risquant d'être humides par la pluie ou des éclaboussures d'eau
- Emplacements où des agents chimiques sont utilisés comme dans le cas d'une piscine (mais non limité à l'extérieur)
- Emplacements exposés à de la vapeur ou des émanations d'huile comme dans le cas d'une cuisine
- Emplacements où il existe des radiations ou une émission de rayons X
- Emplacements où l'équipement risque d'être endommagé par de l'air salin comme au bord de la mer
- Emplacements où la température ne se trouve pas dans les limites de -30°C à $+50^{\circ}\text{C}$.
- Emplacements soumis à des vibrations (Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé dans un véhicule.)
- Emplacements où la température risque de changer rapidement comme cela se produit dans les zones environnant les prises de refoulement d'air des climatiseurs ou des portes dirigées vers l'extérieur. (Si toutefois la caméra vidéo est installée à ces emplacements, le couvercle en dôme risque de s'embuer ou de la condensation peut se former sur le couvercle.)

Serrage des vis de fixation et des boulons

- Les vis de fixation et les boulons d'installation doivent être serrés au couple de serrage approprié en fonction des matériaux et de la résistance de la surface appelée à accueillir la caméra vidéo. Une fois le serrage des vis de fixation ou des boulons terminé, procéder à un examen visuel afin de s'assurer que le serrage est suffisant et qu'il n'y a pas de jeu.
- La force de traction d'une seule vis de fixation ou d'un seul boulon est de 196 N ou davantage.

Ne jamais froter le bord des parties métalliques à mains nues.

Le fait de ne pas respecter cette précaution risque d'aboutir à des blessures.

Ne pas oublier de retirer cet appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

Ne pas oublier d'installer le câble de sécurité.

Se servir essentiellement de la caméra vidéo.

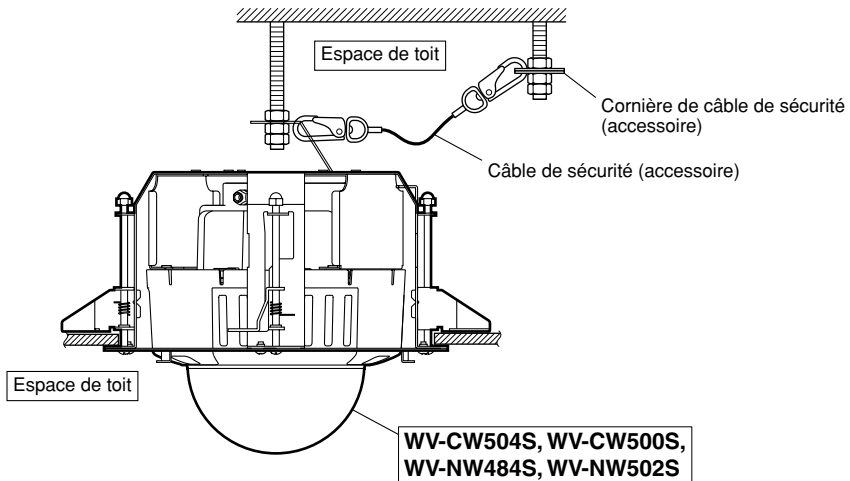
Le fait de ne pas observer ceci risque de provoquer une chute d'une caméra vidéo inadaptée et par voie de conséquence de blesser quelqu'un voire engendrer des accidents. Installer le modèle WV-CW504S, WV-CW500S, WV-NW484S, WV-NW502S exclusivement sur cette platine de fixation.

Des inspections périodiques doivent être effectuées.

Une formation de rouille sur les parties métalliques ou sur les vis de fixation peut engendrer une chute de l'appareil et ceci peut entraîner des blessures.

Se mettre en rapport avec le distributeur en ce qui concerne les inspections à faire.

Principaux organes de commande et fonctions



* Lire également le manuel d'utilisation de la caméra vidéo.

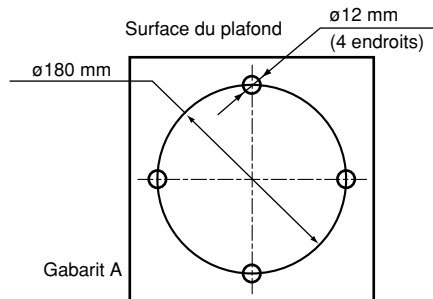
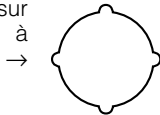
Installations

Il est indispensable de lire au préalable le passage intitulé "Mesures de précaution" de la page 19 avant d'effectuer l'installation. Le manuel de la caméra vidéo, WV-CW504S, WV-CW500S, WV-NW484S, WV-NW502S doit être également lu.

1. Placer le gabarit A (accessoire) contre la surface au plafond et percer une ouverture.

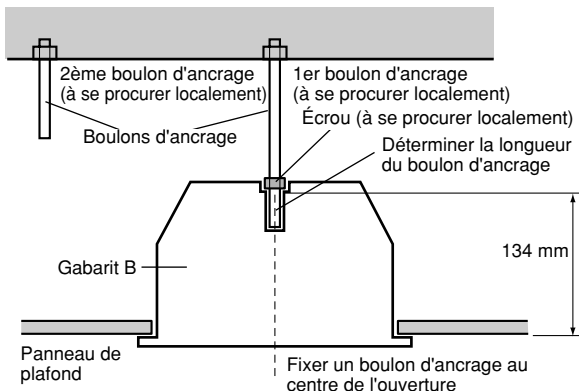
- ① Percer 4 ouvertures de 12 mm de diamètre.
- ② Retirer la partie centrale du gabarit.
- ③ Percer une ouverture de 180 mm de diamètre.

Les ouvertures percées au plafond sont indiquées sur le schéma ci-contre à droite.



2. Fixer deux boulons d'ancrage (à se procurer localement: M10 recommandé) dans le plafond en béton.

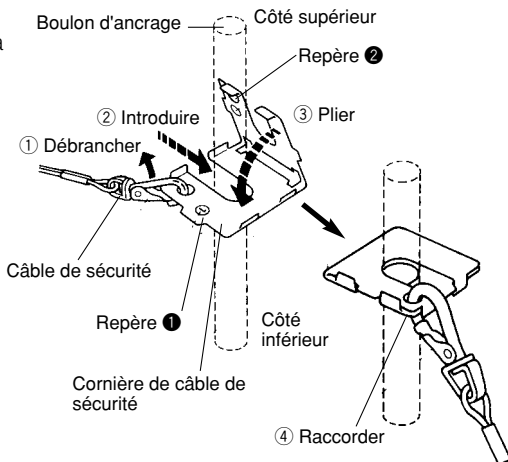
- ① Fixer un boulon d'ancrage au centre de l'ouverture faite au cours de l'étape 1.
- ② Déterminer la longueur du boulon d'ancrage en utilisant le gabarit B (accessoire).
- ③ Se servir du gabarit B (accessoire) pour décider de la position de l'écrou de fixation et le fixer.
(Fixer l'écrou de fixation de telle manière que la distance entre les surfaces de base de l'écrou de fixation et plafond soient ajustées sur 134 mm.)



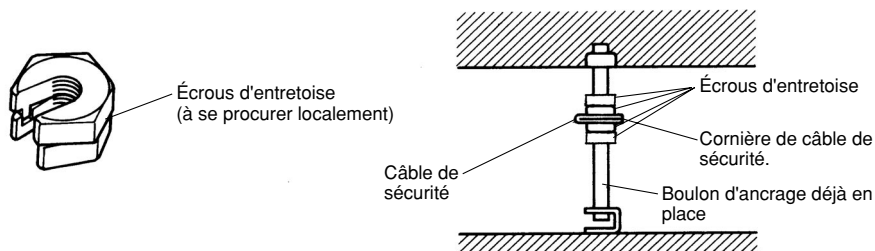
Remarque: Si un boulon d'ancrage est déjà installé, le boulon d'ancrage peut être utilisé comme second boulon d'ancrage. S'assurer que la distance entre le 1er et le 2ème boulons d'ancrage est de 1 000 mm ou inférieure avant de l'utiliser.

3. Installer la cornière du câble de sécurité (accessoire) sur le 2ème boulon d'ancrage et raccorder le câble de sécurité (accessoire) à la cornière.

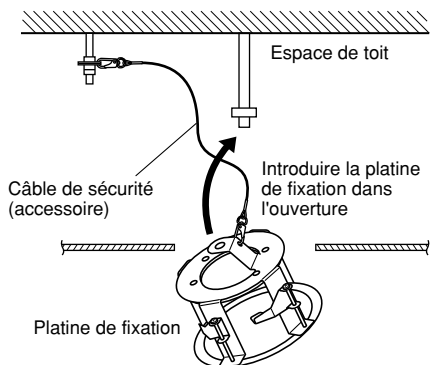
- ① Débrancher le câble de sécurité de la cornière de câble de sécurité.
- ② Engager la surface identifiée par ① sur le boulon d'ancrage.
- ③ Replier la surface identifiée par ②.
- ④ Raccorder à nouveau le câble de sécurité à la cornière du câble de sécurité.



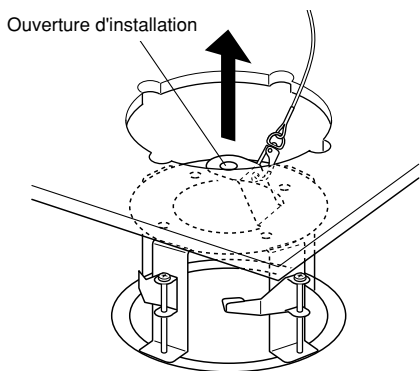
Remarque: Il est utile de se servir de 2 écrous d'entretoise (à se procurer localement) pour utiliser le boulon d'ancrage qui était déjà en place.



4. Relier cette platine de fixation à l'extrémité du câble de sécurité.



5. Introduire le boulon du 1er ancrage dans l'ouverture d'installation de la platine de fixation.

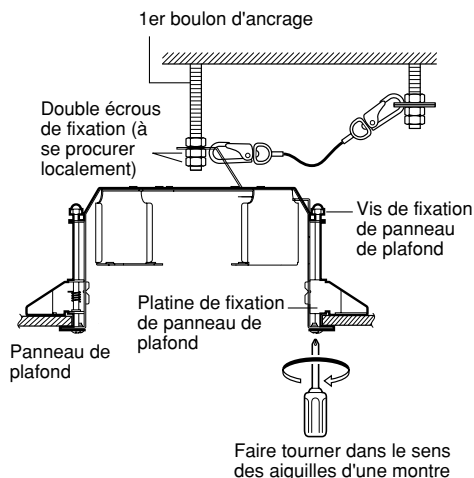


6. Fixer solidement la platine de fixation au panneau de plafond avec les vis de fixation de panneau de plafond (4 endroits).

Le fait de tourner les vis de fixation de panneau de plafond dans le sens des aiguilles d'une montre a pour effet de serrer le panneau de plafond entre la base de la platine de fixation et la platine de fixation de panneau de plafond, ce qui offre une fixation robuste de la platine de fixation.

(Couple de serrage recommandé:
0,78 N·m)

Important: Lorsque cette platine de fixation est fixée au plafond, il convient de s'assurer que les quatre platines de fixation de panneau de plafond sont ouvertes comme cela est représenté sur la figure.

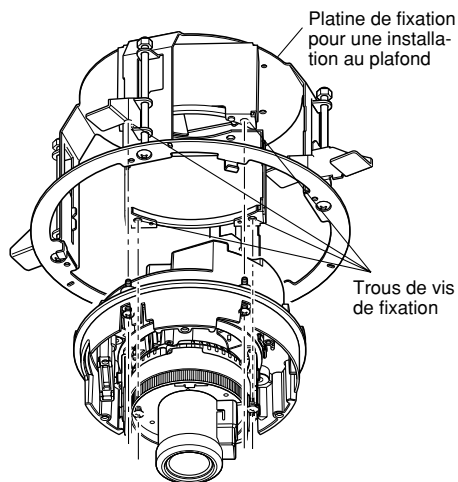


7. Se servir des écrous de fixation double (à se procurer localement) pour fixer la platine de fixation d'installation de caméra vidéo après avoir introduit le 1er boulon d'ancrage

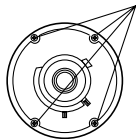
8. Suivre la procédure selon le modèle de caméra vidéo à installer.

<Installation de WV-NW484S>

- ① Se servir du foret de tournevis fourni avec la caméra vidéo pour retirer les vis de fixation qui retiennent l'enveloppe de caméra vidéo et séparer l'enveloppe du bloc principal de la caméra vidéo.
Important: Se référer également au manuel d'utilisation de la caméra vidéo.
- ② Réalisation des câblage de la caméra vidéo.
- ③ Aligner les trous de vis de fixation de la platine de fixation d'installation avec les 4 vis de fixation d'installation du bloc principal de la caméra vidéo et les serrer.
(Couple de serrage recommandé:
0,78 N·m)



Vis de fixation de bloc principal de caméra vidéo



Remarque: La platine de fixation d'installation de caméra vidéo fourni avec la caméra vidéo n'est pas utilisée.

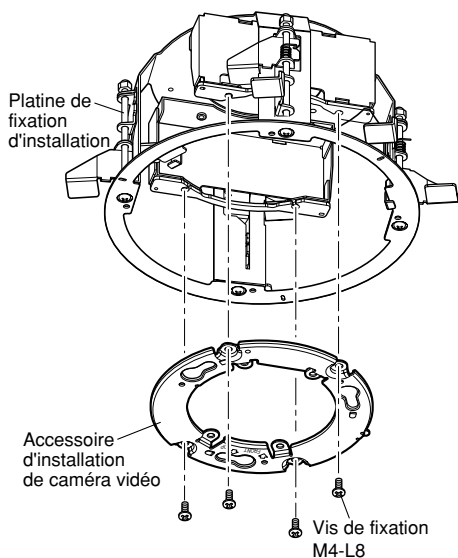
- ④ Installer l'enveloppe de caméra vidéo sur le bloc principal de caméra vidéo.

<Installation de WV-CW504S, WV-CW500S, WV-NW502S>

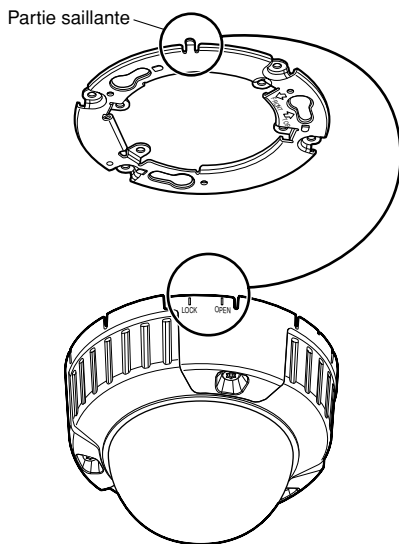
Passer à l'étape 8 de la page 9 en ce qui concerne la façon d'installer d'autres modèles.

- ① Installer l'accessoire d'installation de caméra vidéo (fourni avec la caméra vidéo) sur la platine de fixation d'installation.

Se servir des 4 vis de fixation M4-L8 (fournies avec la caméra vidéo) pour fixer fermement l'accessoire de fixation de caméra vidéo comme représenté sur le schéma.
(Couple de serrage recommandé: 0,78 N·m)

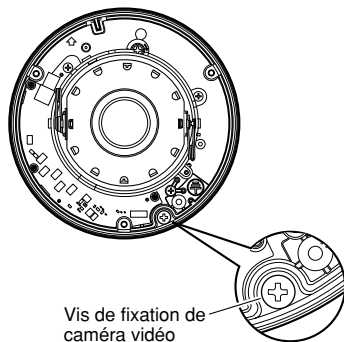
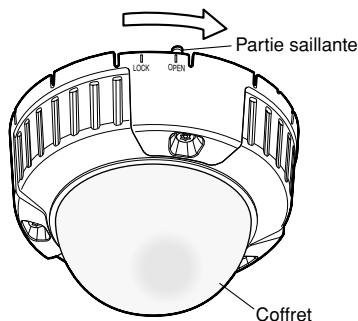


- ② Raccorder les câbles de caméra vidéo.
- ③ Aligner l'indication "OPEN" de la caméra vidéo avec la partie saillante de l'accessoire d'installation de caméra vidéo.



Engager la caméra vidéo sur l'accessoire d'installation de caméra vidéo.

- ④ Faire tourner la caméra vidéo dans le sens de la flèche jusqu'à ce que la partie saillante de l'accessoire d'installation de caméra vidéo soit alignée avec la position "LOCK" afin d'éliminer tout jeu de retour entre la caméra vidéo et l'accessoire de fixation de caméra vidéo. Engager la caméra vidéo sur l'accessoire d'installation de caméra vidéo.



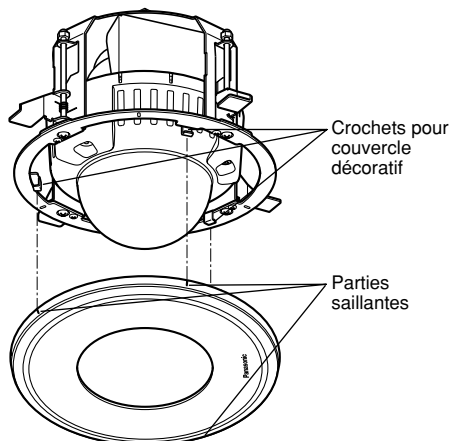
- ⑤ Se servir du foret de tournevis (fourni avec la caméra vidéo) pour desserrer les vis de fixation qui retiennent le coffret de caméra vidéo et séparer le coffret de bloc principal de la caméra vidéo. Fixer solidement la caméra vidéo à l'accessoire de fixation de caméra vidéo à l'aide de la vis de fixation de caméra vidéo (rouge):
(Couple de serrage recommandé: 0,78 N·m)

Important: La vis de fixation de caméra vidéo doit être solidement serrée. Autrement, l'exposition à l'eau peut causer des dégâts voire une panne de la caméra vidéo ou bien une chute de la caméra vidéo peut avoir comme conséquence de blesser quelqu'un.
(Couple de serrage recommandé: 0,78 N·m)

- ⑥ Régler la caméra vidéo.
Se référer au manuel d'utilisation de la caméra vidéo.
- ⑦ Se servir du foret de tournevis (fourni avec la caméra vidéo) pour serrer les vis de fixation qui retiennent le coffret de caméra vidéo et installer le coffret sur le bloc principal de la caméra vidéo.

9. Monter le couvercle décoratif sur cette platine de fixation.

- Monter le couvercle décoratif sur la plaque d'installation de caméra vidéo en engageant les parties saillantes du couvercle décoratif dans les crochets pour le couvercle décoratif.
- Faire tourner le couvercle décoratif dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le couvercle émette un déclic tout en le repoussant vers le haut afin de verrouiller le couvercle.



Caractéristiques techniques

Température ambiante	-30 °C à +50 °C
Dimensions	204,4 mm de diamètre x 143,4 mm de haut
Poids	Approx. 700 g
Finition	Boîtier principal: Métal Couvercle décoratif: Résine ABS avec un revêtement argent clair

Accessoires standard

Manuel d'utilisation (cette brochure) 1 él.

Les éléments suivants sont utilisés pour l'installation.

Câble de sécurité 1 él.

Cornière de câble de sécurité 1 él.

Gabarit A 1 él.

Gabarit B 1 él.

Couvercle décoratif 1 él.

ÍNDICE

Prefacio	27
Precauciones	27
Controles principales de operación y sus funciones	29
Instalaciones	29
Especificaciones	34
Accesorios estándar	34

Prefacio

La WV-Q169 es una ménsula empotrada en el techo que está exclusivamente diseñada para montar en el techo la cámara CCTV en color WV-CW504S, WV-CW500S, y la cámara de red WV-NW484S ó WV-NW502S. Esta ménsula puede utilizarse para un lugar con poca resistencia de soporte, como pueda ser una placa de yeso de un techo doble, y el tipo empotrado hace que sea menos la parte visible de la cámara.

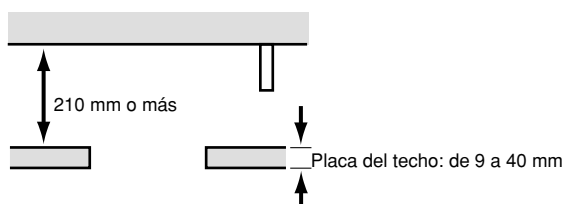
Precauciones

Todo el trabajo relacionado con la instalación de este aparato deberá efectuarlo personal de servicio técnico cualificado o el instalador del sistema.

Este aparato debe utilizarse sólo en interiores.

Lugar de instalación

- Para decidir el lugar de instalación, consulte el distribuidor para seleccionar una parte fuerte del techo. Asegúrese de que el lugar de instalación sea suficientemente fuerte para poder soportar el peso total del conjunto de la cámara antes de realizar la instalación. Consulte los datos siguientes acerca del peso del conjunto de la cámara de acuerdo con el modelo:
 - WV-NW484S: Aprox. 2,2 kg
 - WV-NW502S: Aprox. 2,15 kg
 - WV-CW504S: Aprox. 2,05 kg
 - WV-CW500S: Aprox. 2,25 kg
- El lugar de instalación deberá tener un espacio de 210 mm o más detrás del techo.
- El espesor de la placa del techo para la instalación deberá ser de 9 a 40 mm.



No efectúe la instalación en los lugares siguientes.

- Lugares en los que pueda mojarse con la lluvia o agua salpicada
- Lugares en los que se empleen productos químicos como en las piscinas (no sólo al aire libre)
- Lugares sujetos a vapor o humo de aceite como en la cocina
- Lugares en los que se produzca emisiones de radiación o de rayos X
- Lugares en los que pueda dañarse debido al aire con salitre como en la costa del mar
- Lugares en los que la temperatura no esté entre $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ a $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Lugares sujetos a vibraciones (este producto no está diseñado para ser empleado en vehículos)
- Lugares en los que la temperatura pueda cambiar rápidamente como en los lugares periféricos de las salidas de acondicionadores de aire o de puertas orientadas al exterior (En caso de instalar la cámara en tales lugares, la cubierta del domo puede empañarse o puede formarse condensación de humedad en la cubierta)

Apriete de los tornillos y pernos

- Los tornillos y pernos deben apretarse a la torsión de apriete apropiada de acuerdo con el material y la resistencia del lugar de instalación. Después de haber apretado los tornillos o pernos, efectúe una comprobación visual para asegurarse de que estén bien apretados y que no haya contragolpe.
- La capacidad de tiro necesaria para un tornillo/perno es de 196 N o más.

No frote los bordes de las partes metálicas con las manos.

Si no sigue esta indicación, correrá peligro de heridas.

Asegúrese de extraer este aparato si no lo utiliza.**Asegúrese de instalar el cable de seguridad.****Emplee sólo la cámara especificada.**

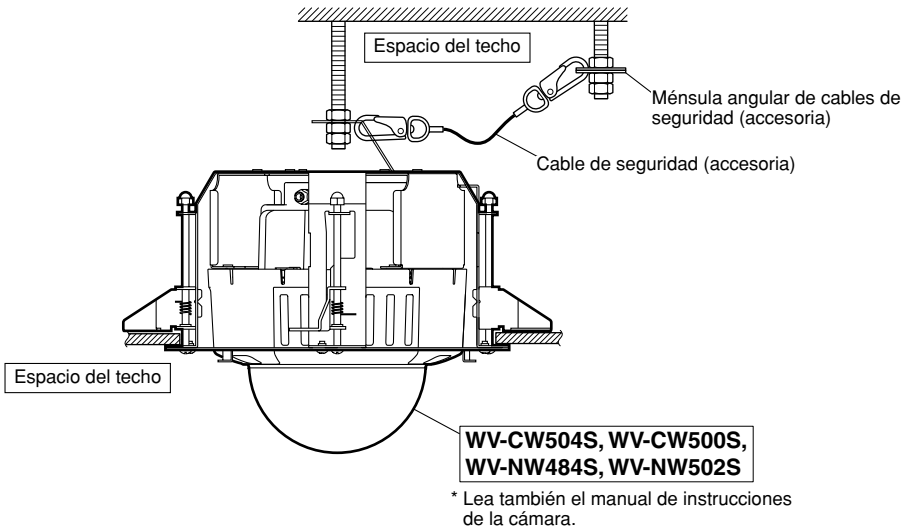
Si no lo hace así, correrá el peligro de caída de una cámara inapropiada, pudiéndose ocasionar heridas o accidentes. Monte la WV-CW504S, WV-CW500S, WV-NW484S, ó WV-NW502S exclusivamente en esta ménsula.

Deberán llevarse a cabo inspecciones periódicas.

La corrosión de las partes metálicas o de los tornillos puede ocasionar la caída del producto y el riesgo de sufrir heridas.

Consulte a su distribuidor para las inspecciones.

Controles principales de operación y sus funciones



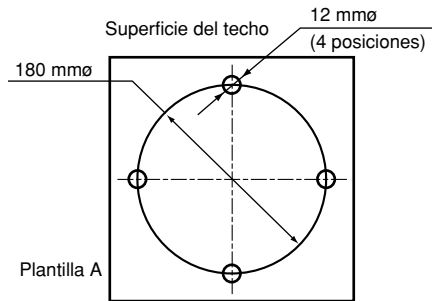
Instalaciones

Asegúrese de leer las "Precauciones" de la página 27 antes de la instalación. También deberá leer el manual de la cámara, WV-CW504S, WV-CW500S, WV-NW484S, ó WV-NW502S.

1. Ponga la plantilla A (accesoria) contra el techo y haga un orificio.

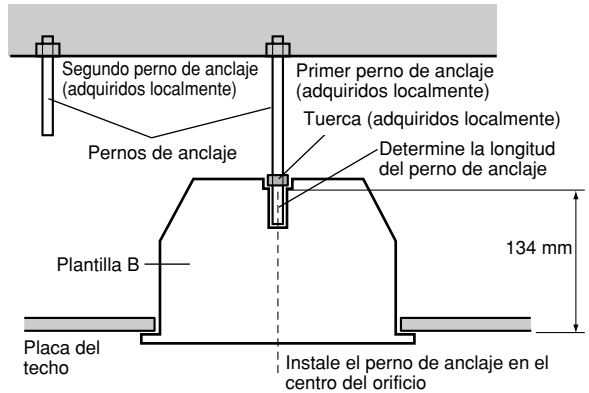
- ① Efectúe cuatro orificios de 12 mm de diámetro.
- ② Extraiga la parte central de la plantilla.
- ③ Efectúe un orificio de 180 mm de diámetro.

Los orificios del techo se muestran a la derecha.



2. Instale dos pernos de anclaje (adquiridos localmente: M10 recomendados) en el techo de hormigón.

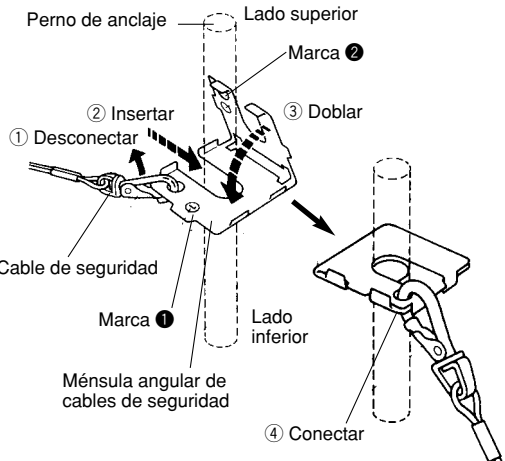
- ① Instale un perno de anclaje en el centro del orificio efectuado en el paso 1.
- ② Determine la longitud del perno de anclaje empleando la plantilla B (accessoria).
- ③ Emplee la plantilla B (accessoria) para decidir la posición de la tuerca, y fíjela. (Coloque la tuerca de modo que la distancia entre las superficies inferiores de la tuerca y el techo se ajusten a 134 mm.)



Nota: Si ya hay un perno de anclaje instalado, podrá utilizarse el perno de anclaje como segundo perno de anclaje. Antes de utilizarlos, asegúrese de que la distancia entre el primer y el segundo pernos de anclaje sea de 1 000 mm o menos.

3. Monte la ménsula angular de cables de seguridad (accessoria) en el segundo perno de anclaje y conecte el cable de seguridad (accessorio) a la ménsula angular.

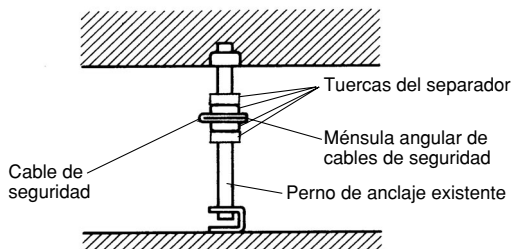
- ① Desconecte el cable de seguridad de la ménsula angular de cables de seguridad.
- ② Acople la superficie con la marca ① con el perno de anclaje.
- ③ Doble la superficie con la marca ②.
- ④ Conecte de nuevo el cable de seguridad a la ménsula angular de cables de seguridad.



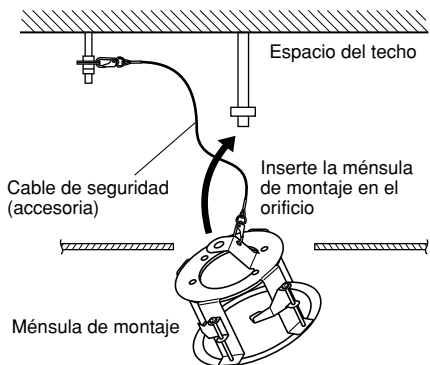
Nota: Para emplear el perno de anclaje que ya estaba instalado, las 2 tuercas del separador (adquiridos localmente) le servirán de ayuda.



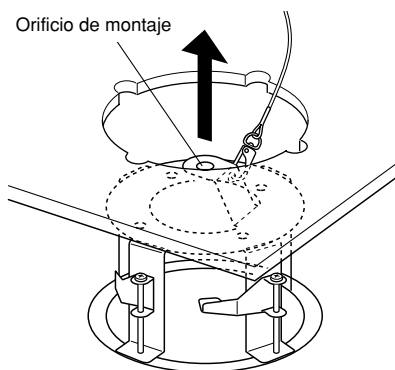
Tuercas del separador (adquiridos localmente)



4. Conecte esta ménsula de montaje a la punta del cable de seguridad.



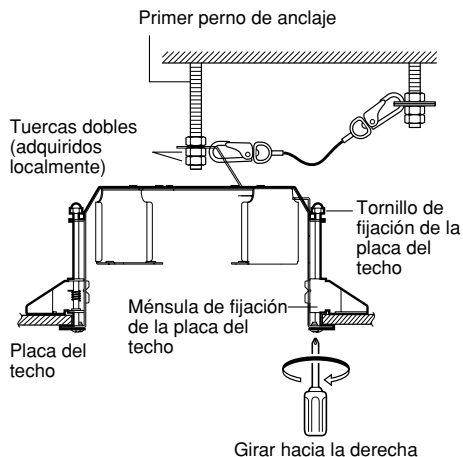
5. Inserte el primer perno de anclaje en el orificio de montaje de la ménsula de montaje.



6. Fije la ménsula de montaje a la placa del techo con los tornillos de fijación para la placa del techo (4 lugares).

Girando hacia la derecha los tornillos de fijación de la placa del techo se aprieta la placa del techo entre la parte inferior de la ménsula de montaje y la ménsula de fijación de la placa del techo, asegurando así la ménsula de montaje.
(Torsión de apriete recomendada: 0,78 N·m)

Importante: Cuando fije esta ménsula al techo, asegúrese de que las cuatro ménsulas de fijación de la placa del techo estén abiertas como se muestra en la ilustración siguiente.



7. Emplee tuercas dobles (de venta en los establecimientos del ramo) para fijar la ménsula de montaje después de haber insertado el primer perno de anclaje.

8. Siga el procedimiento de acuerdo con el modelo de la cámara que se proponga instalar.

<Instalación de la WV-NW484S>

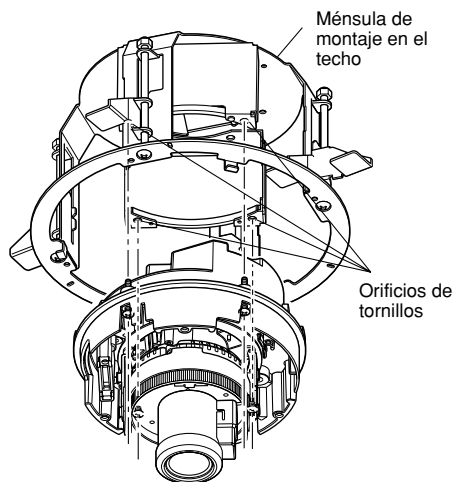
① Emplee la broca de destornillador suministrada con la cámara para extraer los tornillos que fijan el alojamiento de la cámara y extraiga el alojamiento del cuerpo principal de la cámara.

Importante: Consulte también el manual de instrucciones de la cámara.

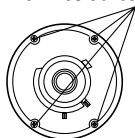
② Efectúe el cableado de la cámara.

③ Alinee los orificios de los tornillos de la ménsula de montaje con los 4 tornillos de montaje del cuerpo principal de la cámara y apriételes.

(Torsión de apriete recomendada: 0,78 N·m)



Tornillos del cuerpo principal de la cámara



Nota: La ménsula de montaje suministrada con la cámara no se emplea.

- ④ Monte el alojamiento de la cámara en el cuerpo principal de la cámara.

<Instalación de la WV-CW504S, WV-CW500S y WV-NW502S>

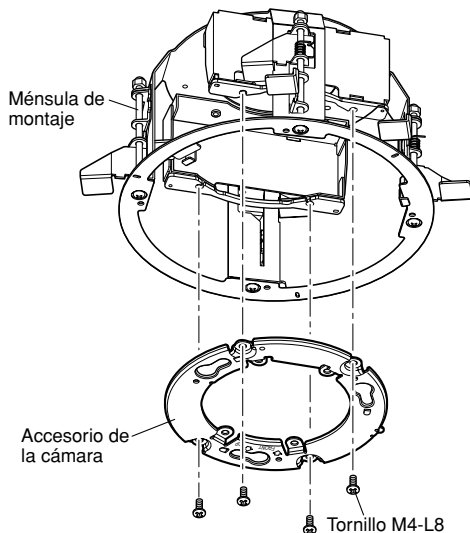
The following method is the procedure to mount WV-NW484S.

Go to step 8 on page 9 for how to mount other models.

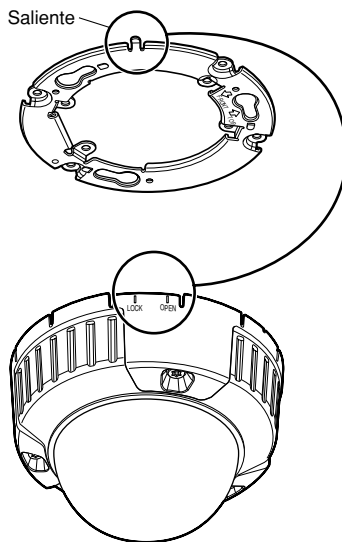
- ① Monte el accesorio de la cámara (suministrado con la cámara) en esta ménsula.

Emplee los 4 tornillos M4-L8 (suministrados con la cámara) para fijar firmemente el accesorio de la cámara como se muestra en la ilustración.

(Torsión de apriete recomendada: 0,78 N·m)

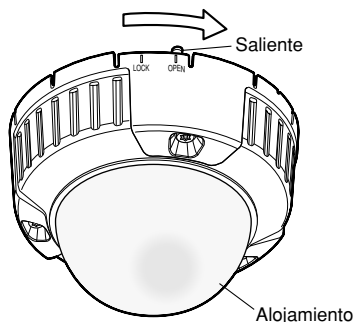


- ② Conecte los cables de la cámara.
- ③ Alinee la marca "OPEN" de la cámara con el saliente del accesorio de la cámara.



Acople la cámara en el accesorio de la cámara.

- ④ Gire la cámara en el sentido de la flecha de modo que el saliente del accesorio de la cámara quede alineado con la posición "LOCK" para eliminar todo el contragolpe entre la cámara y el accesorio de la cámara. Acople la cámara en el accesorio de la cámara.

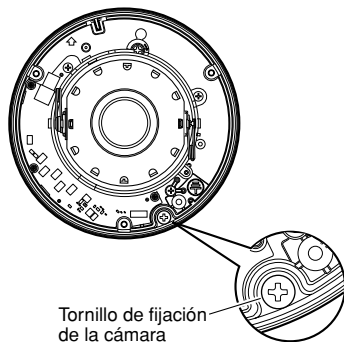


- ⑤ Emplee la broca de destornillador (suministrada con la cámara) para aflojar los tornillos que fijan el alojamiento de la cámara y extraiga el alojamiento del cuerpo principal de la cámara.

Fije la cámara al accesorio de la cámara con el tornillo de fijación de la cámara (rojo):

(Torsión de apriete recomendada: 0,78 N·m)

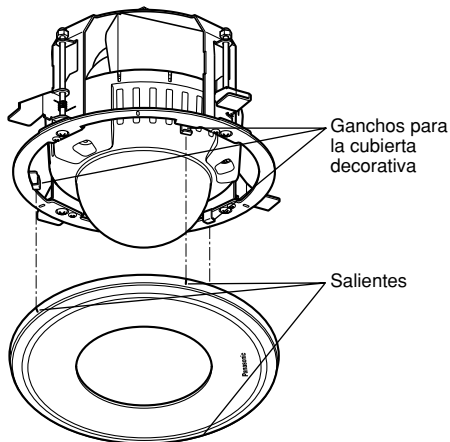
Importante: El tornillo de fijación de la cámara deberá apretarse con seguridad. De lo contrario, la exposición al agua podría causar daños o mal funcionamiento en la cámara, o una caída de la cámara con los riesgos de lesiones personales subsecuentes. (Torsión de apriete recomendada: 0,78 N·m)



- ⑥ Ajuste la cámara. Consulte la manual de instrucciones de la cámara.
- ⑦ Emplee la broca de destornillador (suministrada con la cámara) para apretar los tornillos que fijan el alojamiento de la cámara y monte el alojamiento en el cuerpo principal de la cámara.

9. Monte la cubierta decorativa en esta ménsula de montaje.

- Monte la cubierta decorativa en la placa de montaje de la cámara acoplando los salientes de la cubierta decorativa con los ganchos para la cubierta decorativa.
- Gire hacia la derecha la cubierta decorativa hasta que la cubierta quede enganchada mientras presiona la cubierta hacia arriba para bloquearla.



Especificaciones

Temperatura ambiental	-30 °C a +50 °C
Dimensiones	204,4 mm de diámetro x 143,4 mm de altura
Peso	Aprox. 700 g
Acabado	Cuerpo principal: Metal Cubierta decorativa: Resina ABS con revestimiento plateado claro

Accesorios estándar

Manual de Instrucciones (este manual) 1 ejemplar

Lo siguiente es para la instalación.

Cable de seguridad	1 pieza
Ménsula angular de cables de seguridad	1 pieza
Plantilla A	1 pieza
Plantilla B	1 pieza
Cubierta decorativa	1 pieza

INDICE

Prefazione	35
Precauzioni	35
Principali controlli operativi e loro funzioni	37
Installazioni	37
Dati tecnici	42
Accessori standard	42

Prefazione

La WV-Q169 è una staffa per incasso a soffitto progettata esclusivamente per il montaggio di la telecamera a colori TVCC: WV-CW504S, WV-CW500S, e la telecamera di rete WV-NW484S o WV-NW502S, su un soffitto. Questa staffa può essere utilizzata per un'area con scarsa resistenza alla trazione quale un pannello di cartongesso in un doppio soffitto ed il tipo ad incasso rende più piccola la parte visibile della telecamera.

Precauzioni

Tutte le procedure relative all'installazione di questo prodotto dovrebbero essere eseguite da personale di assistenza qualificato o installatori di sistema.

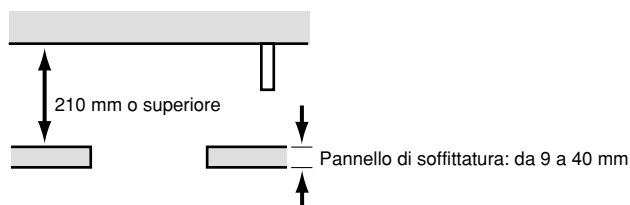
Impiegare questa apparecchiatura solamente per l'utilizzo all'interno.

Area di installazione

- Consultare il rivenditore riguardo all'area di installazione per selezionare un'area robusta del soffitto. Accertarsi che l'area di installazione sia sufficientemente robusta per sostenere il peso totale del gruppo della telecamera prima dell'installazione.

Qui di seguito si riportano le informazioni di peso della telecamera in base al modello:

- WV-NW484S: Circa 2,2 kg
 - WV-NW502S: Circa 2,15 kg
 - WV-CW504S: Circa 2,05 kg
 - WV-CW500S: Circa 2,25 kg
- L'area di installazione deve avere uno spazio di 210 mm o superiore dietro la soffittatura.
 - Lo spessore del pannello di soffittatura per l'installazione può essere compreso tra 9 e 40 mm.



Evitare l'installazione nelle seguenti posizioni.

- Posizioni che si possono bagnare a causa di pioggia o schizzi d'acqua
- Posizioni dove viene utilizzato un agente chimico quali una piscina (non soltanto all'aperto)
- Posizioni soggette a vapore e fumi oleosi quali una cucina
- Posizioni dove vengono prodotte emissioni di radiazioni o raggi X
- Posizioni dove possono essere causati danni dall'aria salmastra quali la riva del mare
- Posizioni dove la temperatura non è compresa tra -30°C e $+50^{\circ}\text{C}$
- Posizioni soggette a vibrazioni (Questo prodotto non è progettato per l'utilizzo su veicoli.)
- Posizioni dove la temperatura può variare rapidamente quali aree in prossimità delle bocchette di uscita dell'aria dei condizionatori d'aria o porte prospicienti l'esterno. (Nel caso in cui la telecamera venga installata in tali posizioni, il coperchio a cupola può appannarsi o può formarsi condensazione sul coperchio.)

Stringere le viti ed i bulloni

- Le viti ed i bulloni devono essere stretti con un momento di torsione dell'avvitamento adeguato a seconda del materiale e della robustezza dell'area di installazione. Dopo aver stretto le viti o i bulloni, eseguire un controllo visivo per assicurarsi che l'avvitamento sia sufficiente e non ci sia gioco.
- La capacità di trazione richiesta di una singola vite/bullone è di 196 N o superiore.

Non sfregare i bordi delle parti metalliche con le mani.

La mancata osservanza di questa precauzione può causare ferite.

Accertarsi di rimuovere questa apparecchiatura se non la si sta utilizzando.

Assicurarsi di installare il cavo di sicurezza.

Utilizzare soltanto la telecamera specificata.

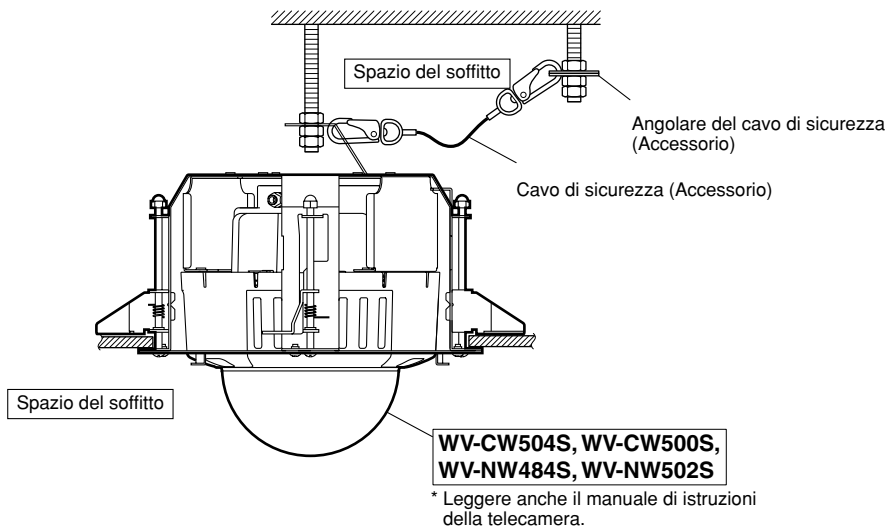
La mancata osservanza di questa precauzione può causare la caduta di una telecamera inadatta e provocare ferite o incidenti. Montare esclusivamente la WV-CW504S, WV-CW500S, WV-NW484S, o WV-NW502S su questa staffa.

Si devono compiere ispezioni periodiche.

La ruggine sulle parti metalliche o sulle viti può causare la caduta del prodotto e provocare ferite.

Rivolgersi al rivenditore per le ispezioni.

Principali controlli operativi e loro funzioni

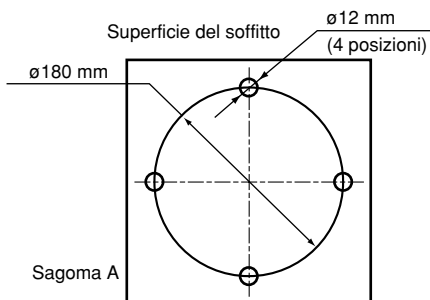
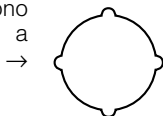


Installazioni

Accertarsi di leggere "Precauzioni" a pagina 35 prima dell'installazione. Si raccomanda altresì di leggere il manuale delle telecamere WV-CW504S, WV-CW500S, WV-NW484S e WV-NW502S.

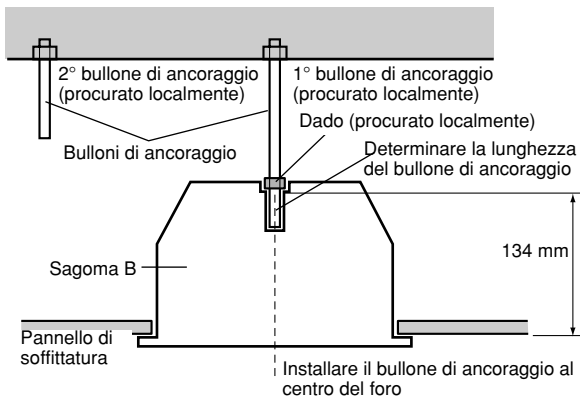
1. Posizionare la sagoma A (accessorio) contro il soffitto e praticare un foro.

- ① Praticare 4 fori di 12 mm di diametro.
- ② Rimuovere la parte centrale dalla sagoma.
- ③ Praticare 1 foro di 180 mm di diametro.
I fori sul soffitto sono indicati nel disegno a destra.



2. Installare due bulloni di ancoraggio (procurato localmente: consigliati M10) nel soffitto di cemento.

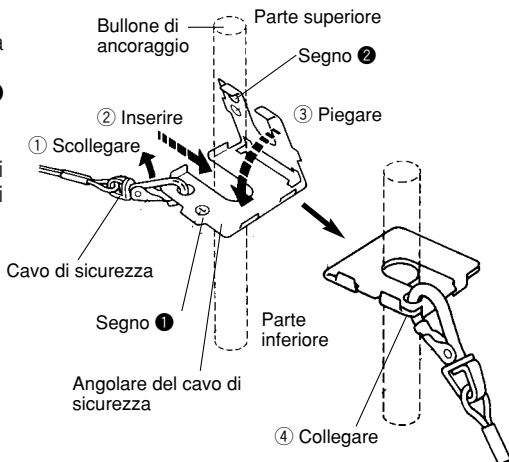
- ① Installare un bullone di ancoraggio al centro del foro praticato nel passaggio 1.
- ② Determinare la lunghezza del bullone di ancoraggio utilizzando la sagoma B (accessorio).
- ③ Utilizzare la sagoma B (accessorio) per decidere la posizione del dado e fissarlo. (Montare il dado in modo che la distanza tra le superfici inferiori del dado e del soffitto sia regolata a 134 mm.)



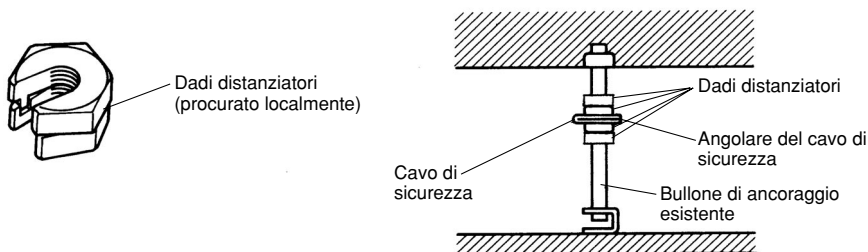
Nota: Se ci fosse già un bullone di ancoraggio installato, questo bullone di ancoraggio può essere utilizzato come secondo bullone di ancoraggio. Assicurarsi che la distanza tra il primo ed il secondo bullone di ancoraggio sia di 1 000 mm o inferiore prima dell'utilizzo.

3. Montare l'angolare del cavo di sicurezza (accessorio) sul secondo bullone di ancoraggio e collegare il cavo di sicurezza (accessorio) all'angolare.

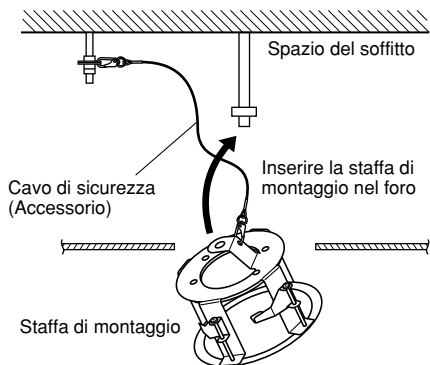
- ① Scollegare il cavo di sicurezza dall'angolare del cavo di sicurezza.
- ② Innestare il lato contrassegnato con sul bullone di ancoraggio.
- ③ Piegarlo il lato contrassegnato con .
- ④ Collegare nuovamente il cavo di sicurezza all'angolare del cavo di sicurezza.



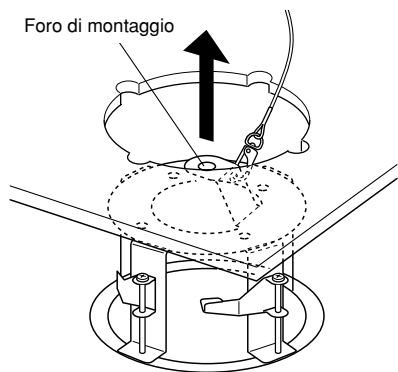
Nota: Per utilizzare il bullone di ancoraggio che era già installato, è d'aiuto l'utilizzo di 2 dadi distanziatori (procurato localmente).



4. Collegare questa staffa di montaggio all'estremità del cavo di sicurezza.



5. Inserire il 1° bullone di ancoraggio nel foro di montaggio della staffa di montaggio.

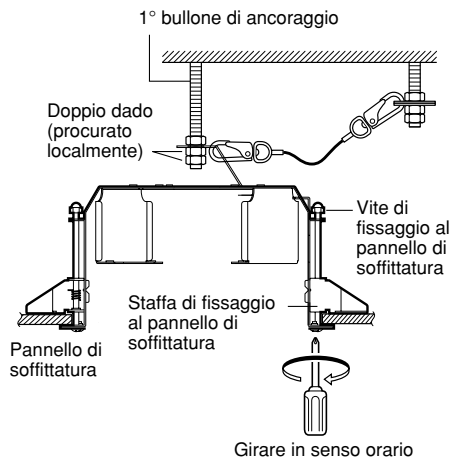


6. Fissare la staffa di montaggio al pannello di soffittatura con le viti per il fissaggio al pannello di soffittatura (4 posizioni).

Avvitando le viti per il fissaggio al pannello di soffittatura in senso orario si esegue il fissaggio al pannello di soffittatura tra la parte inferiore della staffa di montaggio e la staffa di fissaggio al pannello di soffittatura, il che garantisce un fissaggio sicuro della staffa di montaggio.

(Momento di torsione dell'avvitamento consigliato: 0,78 N·m)

Importante: Quando si fissa questa staffa su un soffitto, assicurarsi che le quattro staffe di fissaggio al pannello di soffittatura siano aperte come indicato nella figura seguente.



7. Utilizzare un doppio dado (procuratosi localmente) per fissare la staffa di montaggio dopo aver inserito il 1° bullone di ancoraggio.

8. Osservare la procedura relativa al modello di telecamera da installare.

<Installazione della WV-NW484S>

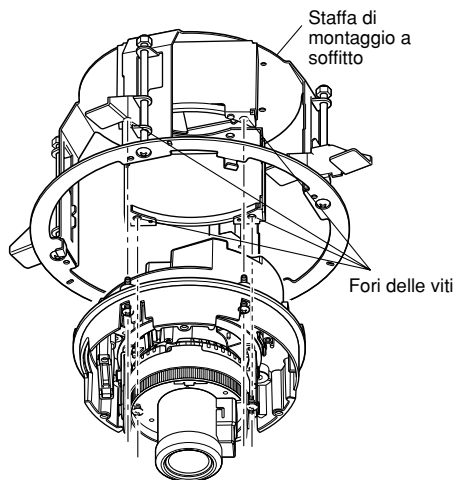
① Utilizzare la punta per cacciavite fornita con la telecamera per rimuovere le viti che fissano l'involucro della telecamera e rimuovere l'involucro dal corpo principale della telecamera.

Importante: Far riferimento anche al manuale di istruzioni della telecamera.

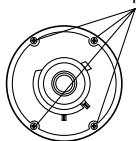
② Eseguire il cablaggio della telecamera.

③ Allineare i fori delle viti della staffa di montaggio con le 4 viti di montaggio del corpo principale della telecamera e stringerle.

(Coppia di torsione dell'avvitamento consigliata: 0,78 N·m)



Viti del corpo principale della telecamera



Nota: La staffa di montaggio fornita con la telecamera non viene utilizzata.

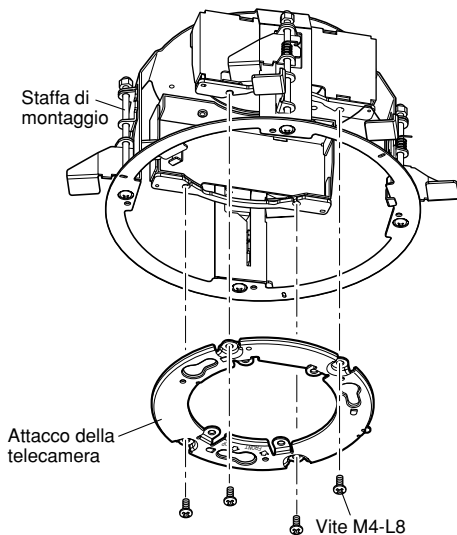
- ④ Montare l'involucro della telecamera sul corpo principale della telecamera.

<Installazione della WV-CW502S, WV-CW500S e della WV-NW502S>

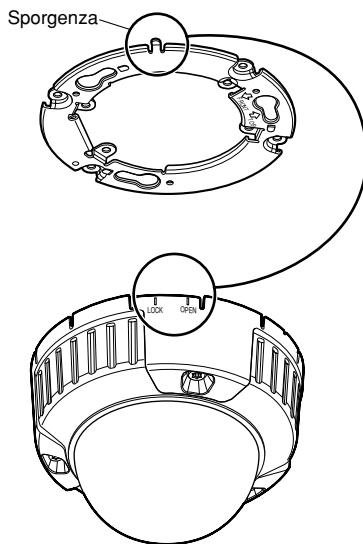
- ① Montare su questa staffa l'attacco per telecamera (fornita con la telecamera).

Per fissare saldamente l'attacco si devono usare le quattro viti M4-L8 (forniti con la telecamera come) mostrato nel disegno.

(Coppia di torsione dell'avvitamento consigliata: 0.78N·m)

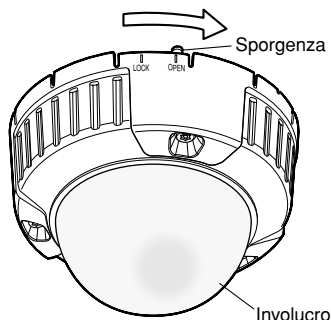


- ② Collegare i cavi della telecamera.
- ③ Allineare l'indicazione "OPEN" della telecamera alla sporgenza ricavata sull'attacco.



Innestare la telecamera sull'attacco.

- ④ Ruotare la telecamera nel senso della freccia in modo che la sporgenza ricavata sull'attacco si allinei alla posizione "LOCK", eliminando così qualsiasi gioco meccanico tra la telecamera e l'attacco stessi. Innestare la telecamera sull'attacco.



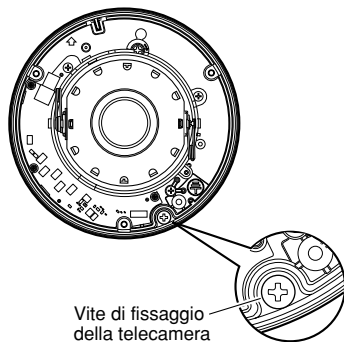
- ⑤ Utilizzare la punta per cacciavite (fornita con la telecamera) per rimuovere le viti che fissano l'involucro della telecamera e rimuovere l'involucro dal corpo principale della telecamera.

Fissare la telecamera all'attacco con l'apposita vite rossa:

(Coppia di torsione dell'avvitamento consigliata: 0.78N·m)

Importante: la vite di fissaggio della telecamera deve essere ben serrata. In caso contrario le infiltrazioni d'acqua potrebbero danneggiare la telecamera stessa o impedirne il corretto funzionamento e, inoltre, essa potrebbe cadere procurando lesioni alle persone.

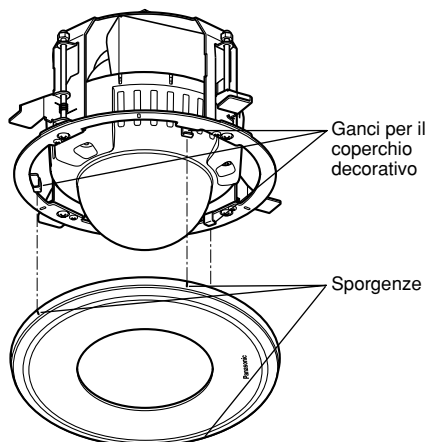
(Coppia di torsione dell'avvitamento consigliata: 0.78N·m)



- ⑥ Regolare la telecamera. Si prega di vedere la manuale di istruzioni della telecamera.
- ⑦ Utilizzare la punta per cacciavite (fornita con la telecamera) per rimuovere le viti che fissano l'involucro della telecamera e rimuovere l'involucro dal corpo principale della telecamera.

9. Montare il coperchio decorativo su questa staffa di montaggio.

- Montare il coperchio decorativo sulla piastra di montaggio della telecamera innestando le sporgenze del coperchio decorativo nei ganci per il coperchio decorativo.
- Ruotare il coperchio decorativo in senso orario finché il coperchio non scatta mentre si spinge il coperchio verso l'alto per bloccare il coperchio.



Dati tecnici

Temperatura ambiente	Da -30°C a +50 °C
Dimensioni	Diametro 204,4 mm x altezza 143,4 mm
Peso	Circa 700 g
Finitura	Corpo principale: Metallo Coperchio decorativo: Resina ABS con rivestimento color argento chiaro

Accessori standard

Istruzioni (questo manuale) 1 pz.

Quanto segue è per l'installazione.

Cavo di sicurezza 1 pz.

Angolare del cavo di sicurezza 1 pz.

Sagoma A 1 pz.

Sagoma B 1 pz.

Coperchio decorativo 1 pz.

Содержание

Предисловие	43
Меры предосторожности	43
Основные органы управления и контроля и их функции	45
Монтаж	45
Технические характеристики	50
Стандартные принадлежности	50

Предисловие

WV-Q169 представляет собой закладной кронштейн для монтажа на потолок, исключительно предназначенный для монтажа цветной камеры замкнутой телевизионной системы WV-CW504S, WV-CW500S, а также сетевой камеры WV-NW484S, WV-NW502S на потолок. Этот кронштейн может применяться в зоне с низкой прочностью на выдергивание, такой как гипсокартонный лист двойного потолка, и благодаря тому, что выполнен закладного типа, делает видимую часть камеры меньше.

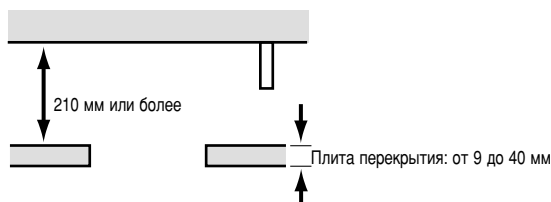
Меры предосторожности

Все работы по монтажу настоящего изделия должны выполняться квалифицированным персоналом по техобслуживанию и ремонту или монтажниками систем.

Следует использовать этот прибор только в помещении.

Зона под монтаж

- По вопросу зоны под монтаж для выбора прочной зоны потолка следует обращаться к дилеру. Перед монтажом следует убедиться, что зона под монтаж достаточно прочна для выдерживания общей массы камеры в сборе.
- О массе камеры в сборе в зависимости от модели см. следующее:
 - WV-NW484S: около 2,2 кг
 - WV-NW502S: около 2,15 кг
 - WV-CW504S: около 2,05 кг
 - WV-CW500S: около 2,25 кг
- Зона под монтаж за потолком должна иметь свободное место размером 210 мм или более.
- Толщина плиты перекрытия (потолка) под монтаж может быть от 9 до 40 мм.



Не следует монтировать в следующих местах.

- Места, подверженные воздействию атмосферных осадков или брызг воды.
- Места, где использован химикат, как плавательный бассейн (не только открытый)
- Места, подверженные воздействию струи дыма или паров масла, как кухня
- Места, где создаются излучения, в том числе и рентгеновские
- Места, подверженные воздействию соленого воздуха, как морское побережье
- Места, где температура не лежит в пределах от -30°C до $+50^{\circ}\text{C}$.
- Места, подверженные воздействию вибраций (данное изделие не предназначено для применения в автомобилях)
- Места с резкими колебаниями температуры, как периферийные зоны отверстий для выхода воздуха кондиционеров или дверей, открывающихся наружу (В случае монтажа камеры в указанных местах может возникать запотевание или росообразование крышки куполообразной головки.)

Затяжка винтов и болтов

- Винты и болты должны быть затянуты с оптимальным крутящим моментом, зависящим от рода материала и прочности зоны под монтаж. После затяжки винтов и болтов следует проверить внешним осмотром, достаточно ли они затянуты и нет ли люфта.
- Требуемое сопротивление выдергиванию винта/болта составляет 196 Н или более.

Не следует вытирать края металлических деталей рукой.

Несоблюдение этого требования может привести к травмированию.

Надо обязательно снять данный прибор, если он не эксплуатируется.

Надо обязательно установить проволоку для предотвращения падения.

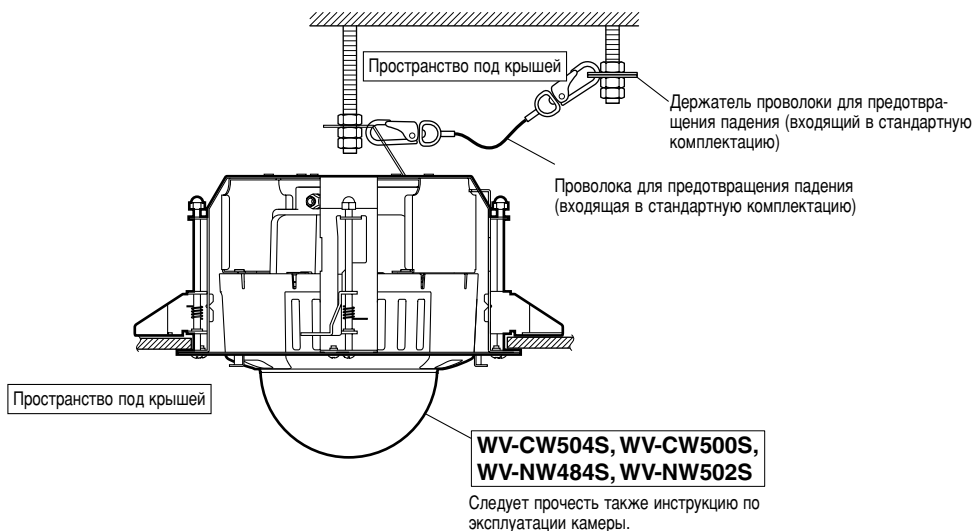
Следует использовать только оговоренную камеру.

Несоблюдение этого требования может вызвать падение несоответствующей камеры и, как следствие, травмирование или аварии. Монтируют WV-CW504S, WV-CW500S, WV-NW484S, WV-NW502S только на этот кронштейн.

Следует проводить периодические проверки.

Ржавчина металлических деталей или винтов может вызвать падение прибора, ведущее к травмированию. За проверками следует обращаться к дилеру.

Основные органы управления и контроля и их функции



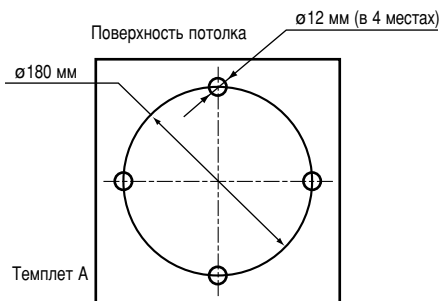
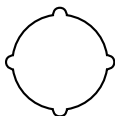
Монтаж

Перед монтажом следует обязательно изучить «Меры предосторожности» на стр. 43. Следует прочесть также инструкцию по эксплуатации камеры WV-CW504S, WV-CW500S, WV-NW484S, WV-NW502S.

1. Прикладывают темплет А (входящий в стандартную комплектацию) к потолку для обработки отверстий.

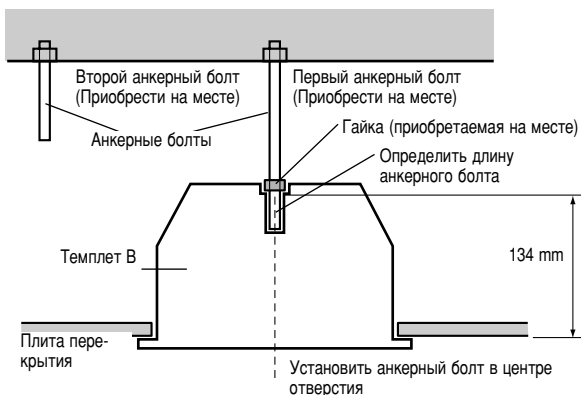
- 1 Делают 4 отверстия диаметром 12 мм.
- 2 Вырезают серединную часть из темплета.
- 3 Делают отверстие диаметром 180 мм.

Отверстия в потолке должны иметь вид, показанный на эскизе справа.



2. Устанавливают два анкерных болта (Приобрести на месте: рекомендуется М10) в бетонном потолке.

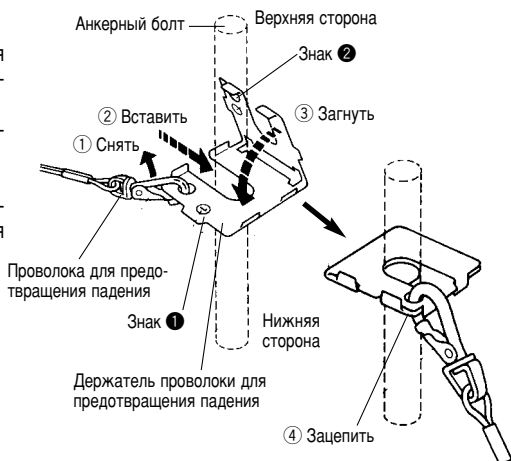
- ① Устанавливают анкерный болт в центре отверстия, сделанного по п. 1.
- ② Определяют длину анкерного болта с помощью темплет В (входящего в стандартную комплектацию).
- ③ Определяют положение гайки, пользуясь темплетом В (входящим в стандартную комплектацию), затем фиксируют ее. (Гайку устанавливают так, чтобы расстояние между донными поверхностями гайки и потолка составляло 134 мм.)



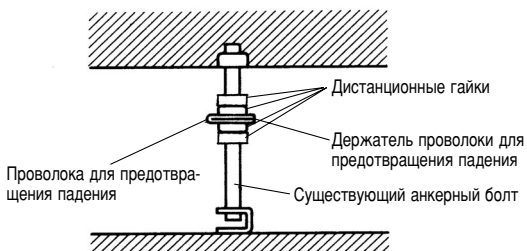
Примечание: Если анкерный болт уже установлен, то его можно использовать как второй анкерный болт. Перед использованием следует убедиться, что расстояние между первым и вторым анкерными болтами равно 1 000 мм или менее.

3. На второй анкерный болт монтируют держатель проволоки для предотвращения падения (входящий в стандартную комплектацию), за который зацепляют проволоку для предотвращения падения (входящую в стандартную комплектацию).

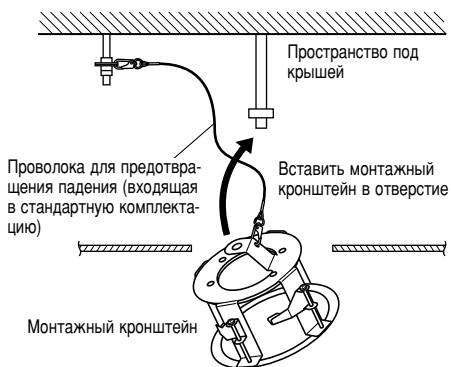
- ① С держателя проволоки для предотвращения падения снимают проволоку для предотвращения падения.
- ② Устанавливают держатель стороной со знаком ① на анкерный болт.
- ③ Загибают держатель стороной со знаком ②.
- ④ Снова зацепляют проволоку для предотвращения падения за держатель проволоки для предотвращения падения.



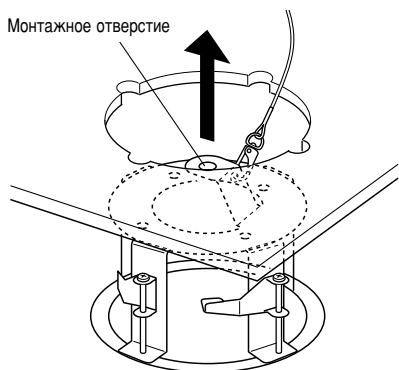
Примечание: При использовании уже установленного анкерного болта полезно применять 2 дистанционные гайки (Приобрести на месте).



4. Присоединяют этот монтажный кронштейн к концу проволоки для предотвращения падения.



5. Вставляют первый анкерный болт в монтажное отверстие на монтажном кронштейне.

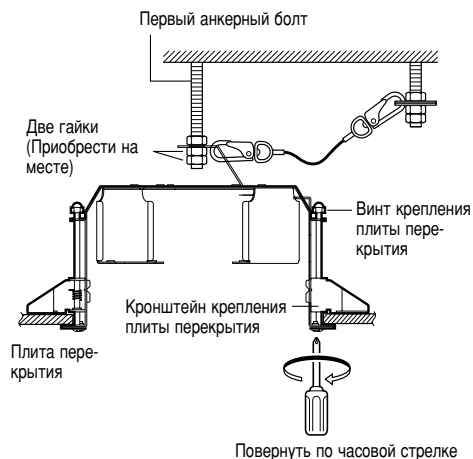


6. Закрепляют монтажный кронштейн к плите перекрытия крепежными винтами (4 шт.).

При вращении крепежных винтов по часовой стрелке затягиваются дно монтажного кронштейна и кронштейны крепления плиты перекрытия, что обеспечивает затяжку монтажного кронштейна.

(Рекомендуемый крутящий момент при затяжке винтов: 0,78 Н·м)

Важно: При закреплении этого монтажного кронштейна к потолку следует убедиться, что четыре кронштейна крепления плиты перекрытия находятся в «открытом» состоянии, как показано на рис. ниже.

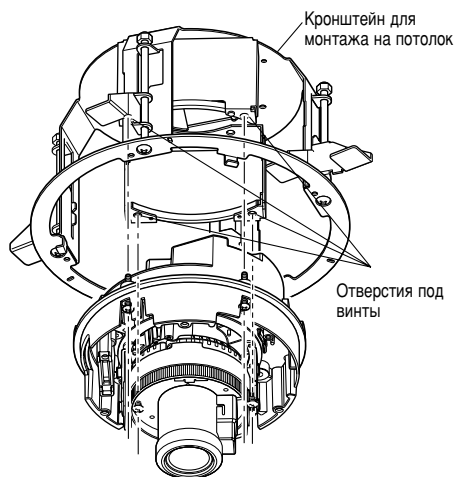


7. После вставления первого анкерного болта закрепляют монтажный кронштейн двумя гайками (приобретаемыми на месте).

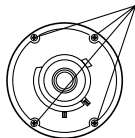
8. Следует соблюдать нижеуказанную процедуру в соответствии с моделью монтируемой камеры.

<Монтаж WV-NW484S>

- ① Отверткой, поставленной с камерой, отвертывают винты крепления корпуса камеры, затем снимают корпус с собственно камеры. **Важно:** См. также инструкцию по эксплуатации камеры.
- ② Выполняют монтаж проводок.
- ③ Совместив отверстия под винты на монтажном кронштейне с 4 винтами крепления собственно камеры, затягивают винты. (Рекомендуемый крутящий момент при затяжке винтов: 0,78 Н·м)



Винты на собственно камере



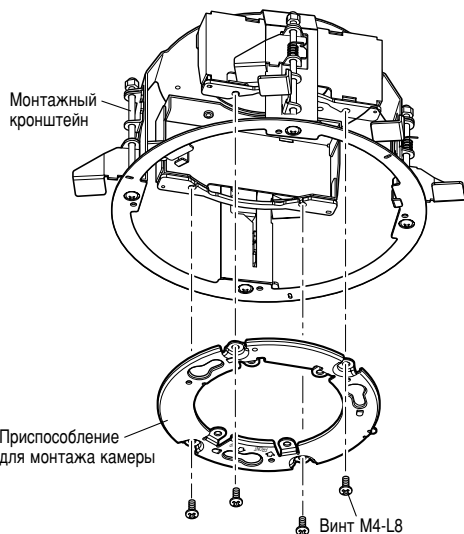
Примечание: Монтажный кронштейн, поставленный с камерой, не используется.

- ④ Монтируют корпус на собственно камеру.

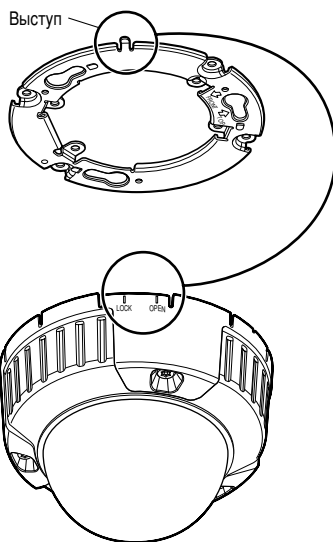
<Монтаж WV-CW504S, WV-CW500S, WV-W502S>

- ① На этот монтажный кронштейн устанавливают приспособление для монтажа камеры (поставленное с камерой).

4 винтами М4-L8 (поставленными с камерой) плотно закрепляют приспособление для монтажа камеры, как показано на чертеже. (Рекомендуемый крутящий момент при затяжке винтов: 0,78 Н·м)

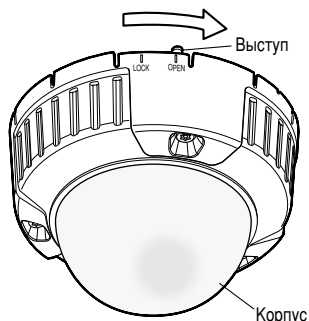


- ② Присоединяют кабели камеры.
 ③ Совмещают знак "OPEN" на камере с выступом приспособления для монтажа камеры.



Зацепляют камеру с приспособлением для монтажа камеры.

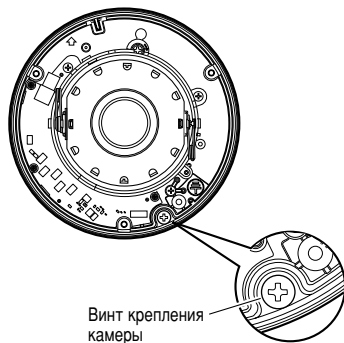
- ④ Вращают камеру в направлении стрелки так, чтобы выступ приспособления для монтажа камеры был совмещен с положением "LOCK" для устранения зазора между камерой и приспособлением.
- Зацепляют камеру с приспособлением для монтажа камеры.



- ⑤ Отверткой (поставленной с камерой) ослабляют винты крепления корпуса камеры, затем снимают корпус с собственно камеры. Закрепляют камеру к приспособлению для ее монтажа винтом (красного цвета) крепления камеры.
- (Рекомендуемый крутящий момент при затяжке винтов: 0,78 Н·м)

Важно: Винт крепления камеры должен быть затянут плотно. В противном случае может возникнуть повреждение или неисправность в работе камеры под воздействием воды, либо же падение камеры, которое может привести к травмированию.

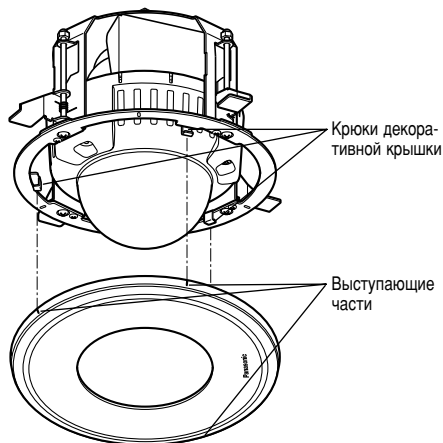
(Рекомендуемый крутящий момент при затяжке винтов: 0,78 Н·м)



- ⑥ Регулируют камеру.
См. инструкцию по эксплуатации камеры.
- ⑦ Отверткой (поставленной с камерой) затягивают винты крепления корпуса камеры, затем устанавливают корпус на собственно камеру.

9. На этот монтажный кронштейн устанавливают декоративную крышку.

- Декоративную крышку монтируют на монтажную плиту камеры, зацепляя выступающие части декоративной крышки за крючки.
- Для фиксирования декоративной крышки вращают ее по часовой стрелке до щелчка, нажимая ее вверх.



Технические характеристики

Температура окружающей среды	От -30 °С до +50 °С
Габаритные размеры	204,4 мм (диам.) x 143,4 мм (выс.)
Масса	Около 700 г
Отделка	Главный корпус: Металл Декоративная крышка: АБС-смола с покрытием из светлосеребряной краски

Стандартные принадлежности

Инструкция по эксплуатации (настоящая инструкция по эксплуатации) 1 шт.

Для монтажа предусмотрены.

Проволока для предотвращения падения 1 шт.

Держатель проволоки для предотвращения падения 1 шт.

Темплет А 1 шт.

Темплет В 1 шт.

Декоративная крышка 1 шт.

Panasonic Corporation

<http://panasonic.net>

Importer's name and address to follow EU rules:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg F.R.Germany

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2010

Printed in Japan
Gedruckt in Japan
Imprimé au Japon
Impreso en Japón
Stampato in Giappone
Напечатано в Японии

NM0407-4010

3TR005065EAA